CP Rail

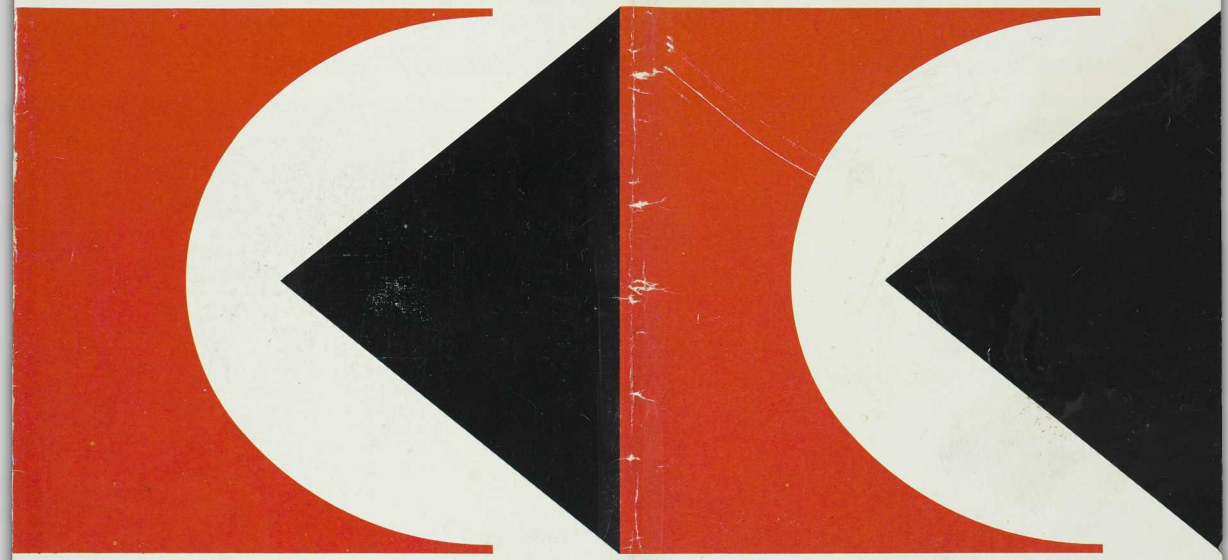
Indicateur

26 avril 1970

CP Rail

Timetable

April 26, 1970



Cruise to Summertime Alaska on the good ship "Princess Patricia"

Follow the storied route of the prospectors — up the inside passage to ports of call that evoke colourful chapters of gold rush history. To Ketchikan, Wrangell, Glacier Bay, Skagway, Juneau, Prince Rupert, and Alert Bay.
Weekly departures from May 31 to September 4.

Princess Patricia is of Canadian Registry.

L'été en Alaska vaut une croisière à bord du "Princess Patricia"

Vous suivrez la route des prospecteurs et ferez escale dans des ports qui évoquent les étapes pittoresques de la ruée vers l'or: Ketchikan, Wrangell, Glacier Bay, Skagway, Juneau, Prince Rupert et Alert Bay.
Départs chaque semaine, du 31 mai au 4 septembre.

CP Rail

Le 'Princess Patricia' est immatriculé au Canada.

"The Canadian"

Scenic Domes, Superb Dining, Luxury, all are yours "The Canadian Way".

Ravissement des yeux, plaisir du palais, détente à la canadienne.

Montréal to | à Vancouver 71 hrs. 10 min.
Toronto to | à Vancouver 67 hrs. 55 min.

Vancouver to | à Montréal 70 hrs. 25 min.
Vancouver to | à Toronto 66 hrs. 50 min.

Westward/Vers l'ouest							*Eastward/Vers l'est*		
		The Canadian					*The Canadian*		
Miles Milles	Example Exemple	Daily Quotidien	*1*				Daily Quotidien	Example Exemple	Altitude
		No. 1					No. 2		
0.0	Fri. Ven.	14 00	Dp.....	Montréal	ET/HE....	Ar	19 55	Mon. Lun.	110
2.0	"	z 14 06	Dp.....	Westmount	.....	Ar	z 19 48	"	152
4.7	"	z 14 12	Dp.....	Montreal West	.....	Ar	z 19 40	"	157
9.6	"	z 14 18	Dp.....	Dorval	.....	Ar	z 19 30	"	89
109.0	"	16 05	Ar.....	Ottawa	.....	Ar	17 30	"	214
140.8	"	x 17 05	Ar.....	Carleton Place	.....	Ar	x 16 45	"	450
164.2	"	x 17 32	Ar.....	Arnprior	.....	Ar	x 16 17	"	300
182.5	"	x 17 57	Ar.....	Renfrew	.....	Ar	x 15 51	"	416
217.2	"	x 18 40	Ar.....	Pembroke	.....	Ar	x 15 15	"	380
239.0	"	19 15	Ar.....	Chalk River	.....	Ar	14 45	"	523
353.3	"	21 52	Ar.....	North Bay	.....	Ar	11 50	"	662
435.3	"	23 40	Ar.....	Sudbury	.....	Dp	10 15	"	857
		No. 11					No. 12		
0.0	Fri. Ven.	17 15	Dp.....	Toronto	.....	Ar	16 20	Mon. Lun.	254
4.5	"	z 17 30	Dp.....	West Toronto	.....	Ar	z 16 00	"	393
131.4	"	20 20	Ar.....	MacTier	.....	Ar	13 20	"	790
154.5	"	20 54	Ar.....	Parry Sound	.....	Ar	12 42	"	686
259.7	Fri. Ven.	23 20	Ar.....	Sudbury	.....	Dp	10 20	"	857
		No. 1					No. 2		
435.3	Sat. Sam.	00 30	Dp.....	Sudbury	.....	Ar	09 35	"	857
469.3	"	01 20	Ar.....	Cartier	.....	Ar	08 45	"	1378
605.7	"	04 30	Ar.....	Chapleau	.....	Ar	05 15	"	1412
663.6	"	x 06 22	Ar.....	Missanabie	.....	Ar	x 03 40	"	1097
735.6	"	08 05	Ar.....	White River	.....	Ar	01 50	"	1225
756.8	"	x 08 40	Ar.....	Regan	.....	Ar	x 01 14	"	1200
798.6	"	09 36	Ar.....	Marathon	.....	Ar	x 00 12	Mon. Lun.	703
845.5	"	x 10 58	Ar.....	Terrace Bay	.....	Ar	x 22 58	Sun. Dim.	896
853.9	"	11 15	Ar.....	Schreiber	.....	Ar	22 35	"	996
917.2	"	x 12 45	Ar.....	Nipigon	.....	Ar	x 21 10	"	682
922.2	"	x 12 54	Ar.....	Red Rock	.....	Ar	x 21 02	"	642
982.4	"	14 20	Ar.....	Thunder Bay North	.....	Ar	19 45	"	614
986.8	"	14 40	Ar.....	Thunder Bay	ET/HE....	Ar	19 15	"	617
1134.0	"	16 40	Ar.....	Ignace	CT/HC...	Ar	15 17	"	1486
1197.3	"	17 55	Ar.....	Dryden	.....	Ar	14 06	"	1224
1280.2	"	19 39	Ar.....	Kenora	.....	Ar	12 15	"	1091
1405.9	"	22 10	Ar.....	Winnipeg	.....	Ar	09 20	"	772
1461.5	Sat. Sam.	23 44	Ar.....	Portage la Prairie	.....	Ar	08 10	"	858
1527.7	Sun. Dim.	x 01 02	Ar.....	Douglas (Base Shilo)	.....	Ar	x 07 03	"	1225
1539.0	"	01 22	Ar.....	Brandon	.....	Ar	06 40	"	1204
1586.2	"	x 02 18	Ar.....	Virden	.....	Ar	x 05 45	"	1451
1669.9	"	02 55	Ar.....	Broadview	.....	Ar	03 15	"	1968
1763.4	"	04 40	Ar.....	Regina	.....	Ar	01 12	"	1896
1805.0	"	05 42	Ar.....	Moose Jaw	.....	Ar	00 13	Sun. Dim.	1779
1915.4	"	07 57	Ar.....	Swift Current	CT/HC...	Ar	22 12	Sat. Sam.	2432
2062.8	"	09 37	Ar.....	Medicine Hat	MT/HR..	Ar	18 10	"	2181
2238.6	"	13 05	Ar.....	Calgary	.....	Ar	14 35	"	3439
2320.5	"	15 45	Ar.....	Banff	.....	Ar	12 20	"	4534
2355.2	"	16 45	Ar.....	Lake Louise	.....	Ar	11 35	"	5044
2375.2	"	17 40	Ar.....	Field	PT/HP....	Ar	10 32	"	4072
2410.2	"	19 07	Ar.....	Golden	.....	Ar	09 12	"	2583
2500.9	Sun. Dim.	22 20	Ar.....	Revelstoke	.....	Ar	05 55	"	1494
2564.1	Mon. Lun.	00 24	Ar.....	Salmon Arm	.....	Ar	04 03	"	1157
2629.2	"	02 20	Ar.....	Kamloops	.....	Ar	02 05	Sat. Sam.	1159
2750.7	"	06 17	Ar.....	North Bend	.....	Ar	22 15	Fri. Ven.	493
2809.6	"	08 18	Ar.....	Agassiz	.....	Ar	20 20	"	59
2838.0	"	08 56	Ar.....	Mission City	.....	Ar	19 40	"	26
2862.6	"	09 32	Ar.....	Coquitlam (New Westminster)	.....	Ar	19 02	"	39
2879.7	"	10 10	Ar.....	Vancouver	PT/HP. .	Dp	18 30	Fri. Ven.	18

Equipment

Coaches and a wide selection of Sleeping Car accommodation including Berths, Roomettes, Bedrooms, Compartments and Drawing Rooms.

Matériel

Voitures ordinaires et vaste choix de voitures-lits: couchettes du haut et du bas, chambrettes, chambres, compartiments et salons.

Printed in Canada
Imprimé au Canada

Explanation of signs—Explication des symboles page 2

Explanation of signs—Tables 1 and 3 to 6 inclusive

- Ⓜ Meal Station.
- ♥ Air-Conditioned R.D.C. (Rail Diesel Car).
- ▲ Revenue passengers handled to and from main line trains by taxi service on application to Ticket Agents at New Westminster or Coquitlam. Approximate transfer time 30 minutes.
- ⊕ Taxi transfer for revenue passengers travelling to or from Brandon, Man., or beyond, may be arranged through Agent at Agassiz.
- ♠ For particulars of bus service between Salmon Arm and Kelowna, see Table 24.
- ▣ Imperial Taxi, Brandon, Man.—Passengers from or to points Sudbury and east or south; also Agassiz and west furnished free taxi transfer between Brandon and Wheatland.
- *q* Stops on signal to entrain and detrain revenue passengers to or from Calgary and beyond and to or from Winnipeg and beyond.
- *t* Stops to entrain or detrain revenue passengers to or from Calgary and beyond and to or from Vancouver and beyond.
- *x* Stops on signal to entrain or detrain revenue passengers.
- *z* Does not carry local passengers between Montréal, Westmount, Montreal West, Dorval or Toronto and West Toronto.

E.T.—Eastern Time. C.T.—Central Time.
M.T.—Mountain Time. P.T.—Pacific Time.

Explication des symboles—Tableaux 1 et 3 à 6 inclusivement

- Ⓜ Buffet à la gare.
- ♥ Autorail climatisé.
- ▲ Les voyageurs payants sont transportés par taxi du train ou jusqu'au train, sur la ligne principale s'ils en font la demande aux agents de billets à New Westminster ou à Coquitlam. Durée approx. du trajet par taxi: 30 minutes.
- ⊕ Les voyageurs payants allant à ou venant de Brandon, Man., ou au-delà, peuvent être transportés par taxi en faisant la demande à l'agent d'Agassiz.
- ♠ Voir tableau 24 pour détails sur le service d'autobus entre Salmon Arm et Kelowna.
- ▣ Taxi Imperial, Brandon, Man. Les voyageurs allant à ou venant de Sudbury ou plus à l'est ou au sud, ou Agassiz ou plus à l'ouest obtiendront le transport gratuit par taxi entre Brandon et Wheatland.
- *q* Arrêt sur signal pour prendre ou laisser descendre voyageurs payants allant à ou venant de Calgary et au-delà et allant à ou venant de Winnipeg et au-delà.
- *t* Arrêt pour prendre ou laisser descendre voyageurs payants allant à ou venant de Calgary et au-delà et allant à ou venant de Vancouver et au-delà.
- *x* Arrêt sur signal pour prendre ou laisser descendre voyageurs payants.
- *z* Ne transporte pas de voyageurs locaux entre Montréal, Westmount, Montréal-Ouest, Dorval ou Toronto et West Toronto.

HE—Heure de l'Est HC—Heure Centrale
HR—Heure des Rocheuses HP—Heure du Pacifique

Connections at Franz
Correspondances à Franz
Algoma Central Railway

Exc. Sun. / Dim. exc.	**2** Eastern Time / Heure de l'est	Exc. Sun. / Dim. exc.
08 00	Dp... Sault Ste. Marie..Ar	18 00
14 00	Ar... Hawk Jct ....Dp	12 15
14 15	Dp... Hawk Jct. ....Ar	12 00
15 25	Ar... Franz ....Dp	10 57
15 25	Dp... Franz ....Ar	10 57
16 50	Ar... Oba ....Dp	09 15
18 45	Ar... Hearst ....Dp	07 30

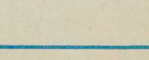
Effective May 18/En vigueur le 18 mai.

0001—12:01 AM	
0100— 1:00	1300— 1:00 PM
0200— 2:00	1400— 2:00
0300— 3:00	1500— 3:00
0400— 4:00	1600— 4:00
0500— 5:00	1700— 5:00
0600— 6:00	1800— 6:00
0700— 7:00	1900— 7:00
0800— 8:00	2000— 8:00
0900— 9:00	2100— 9:00
1000—10:00	2200—10:00
1100—11:00	2300—11:00
1200—12:00 NOON/MIDI	2400—12:00 MIDNIGHT/MINUIT

Canada-wide Hospitality

CP service is yours to enjoy at great hotels across the country.
To reserve, call your local CP Hotels Reserve-a-Room Service.

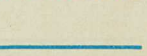
- ☐ Le Château Frontenac, Quebec City, Que.
- ☐ Le Baron Motor Hotel, Sherbrooke, Que.
- ☐ Le Baron Motor Hotel, Trois-Rivières, Que.
- ☐ Le Château Champlain, Montreal, Que.
- ☐ The Royal York, Toronto, Ont.
- ☐ The Saskatchewan, Regina, Sask.
- ☐ The Palliser, Calgary, Alta.
- ☐ Chateau Lacombe, Edmonton, Alta.
- ☐ Banff Springs Hotel, Banff, Alta.
- ☐ The Empress, Victoria, B.C.



L'hospitalité ça nous connaît!

Dans tous les grands hôtels CP à travers le pays.
Appelez le bureau local du Service de réservations d'hôtel de CP Hôtels

- ☐ Le Château Frontenac, Québec, Qué.
- ☐ Hôtellerie Le Baron, Sherbrooke, Qué.
- ☐ Hôtellerie Le Baron, Trois-Rivières, Qué.
- ☐ Le Château Champlain, Montréal, Qué.
- ☐ Le Royal York, Toronto, Ont.
- ☐ Le Saskatchewan, Regina, Sask.
- ☐ Le Palliser, Calgary, Alb.
- ☐ Le Château Lacombe, Edmonton, Alb.
- ☐ Hôtel Banff Springs, Banff, Alb.
- ☐ L'Empress, Victoria, C.-B.



Montréal | Ottawa | North Bay | Toronto Sudbury | Thunder Bay

West—Read down
Ouest—de haut en bas

East—Read up
Est—de bas en haut

"Seasonal" Service—Train 417
Additional "Seasonal" Service between Sudbury and White River consists of Wednesday, Friday and Sunday.

The Canadian 1 Daily/Quot.	Miles Miles	3 Eastern Time/Heure de l'est		The Canadian 2 Daily/Quot.
		Le Chateau Champlain		
14 00	0.0	Dp. Montréal Ⓜ	Gare Windsor Stn. . . . Ar	19 55
z 14 06	2.0	. . . . . Westmount	. . . . .	z 19 48
z 14 12	4.7	. . . . . Montreal West	. . . . .	z 19 40
z 14 18	9.5	. . . . . Dorval	. . . . .	z 19 30
x 15 17	57.5	. . . . . Vankleek Hill	. . . . .	x 18 31
16 05	109.0	Ar. . . . . Ottawa, Ont. Ⓜ	. . . . . Dp	17 45
16 20	109.0	Dp. . . . . Ottawa, Ont.	. . . . . Ar	17 30
x 17 05	140.8	. . . . . Carleton Place	. . . . .	x 16 45
x 17 32	164.2	. . . . . Arnprior	. . . . .	x 16 17
x 17 57	182.5	. . . . . Renfrew	. . . . .	x 15 51
x 18 40	217.2	. . . . . Pembroke	. . . . .	x 15 15
x 18 55	227.3	. . . . . Petawawa	. . . . .	x 15 04
19 15	239.0	Ar. . . . . Chalk River Ⓜ	. . . . . Dp	14 50
19 20	239.0	Dp. . . . . Chalk River	. . . . . Ar	14 45
. .	289.4	. . . . . Deux Rivieres	. . . . .	. .
x 20 47	310.8	. . . . . Mattawa	. . . . .	x 13 05
. .	336.8	. . . . . Bonfield	. . . . .	. .
21 52	356.3	Ar. . . . . North Bay Ⓜ	. . . . . Dp	12 05
22 02	356.3	Dp. . . . . North Bay	. . . . . Ar	11 50
x 22 28	379.7	. . . . . Sturgeon Falls	. . . . .	x 11 21
. .	427.5	. . . . . Conlston	. . . . .	. .
. .	428.6	. . . . . Romford	. . . . .	. .
23 40	435.3	Ar. . . . . Sudbury 15 Ⓜ	. . . . . Dp	10 15
▼417	11	*Royal York Hotel, Toronto*		12
Exc. Mon.	17 15	0.0	Dp. . . . . Toronto 15 Ⓜ	. . . . . Ar	16 20	▼418
Lun. exc.	23 20	259.7	Ar. . . . . Sudbury 15 Ⓜ	. . . . . Dp	10 20	Exc. Mon.
	I				2	Lun. exc.
10 00	00 30	435.3	Dp. . . . . Sudbury 15	. . . . . Ar	09 35	20 55
f 10 12	. .	442.5	. . . . . Azilda	. . . . .	. .	f 20 40
10 20	. .	447.6	. . . . . Chelmsford	. . . . .	. .	20 30
10 28	. .	451.0	. . . . . Larchwood	. . . . .	. .	20 22
10 39	. .	458.8	. . . . . Levack	. . . . .	. .	20 09
10 47	. .	462.4	. . . . . Windy Lake	. . . . .	. .	20 02
11 00	01 20	469.3	Ar. . . . . Cartier	. . . . . Dp	08 50	19 50
11 10	01 25	469.3	Dp. . . . . Cartier	. . . . . Ar	08 45	19 40
. .	. .	480.8	. . . . . Stralak	. . . . .	. .	f 19 13
f 11 42	. .	489.3	. . . . . Pogamasing	. . . . .	. .	f 18 55
f 11 46	. .	491.2	. . . . . Sheahan	. . . . .	. .	f 18 50
f 12 05	. .	505.9	. . . . . Metagama	. . . . .	. .	f 18 29
12 34	. .	523.7	. . . . . Biscotasing	. . . . .	. .	18 03
f 12 42	. .	529.3	. . . . . Roberts	. . . . .	. .	f 17 55
12 57	x 03 04	540.0	. . . . . Ramsey	. . . . .	x 06 54	17 40
f 13 20	. .	555.5	. . . . . Woman River	. . . . .	. .	f 17 17
13 37	x 03 36	566.0	. . . . . Sultan	. . . . .	x 06 22	16 59
13 54	. .	576.8	. . . . . Kormak	. . . . .	. .	16 38
f 13 59	. .	579.4	. . . . . Kinogama	. . . . .	. .	f 16 34
f 14 07	. .	583.8	. . . . . Tophet	. . . . .	. .	f 16 28
f 14 15	. .	590.7	. . . . . Nemegos	. . . . .	. .	f 16 20
f 14 29	. .	598.8	. . . . . Devon	. . . . .	. .	f 15 59
f 14 45	04 30	605.7	Ar. . . . . Chapleau Ⓜ	. . . . . Dp	05 30	f 15 40
15 00	04 45	605.7	Dp. . . . . Chapleau	. . . . . Ar	05 15	15 25
f 15 13	. .	613.9	. . . . . Esher	. . . . .	. .	f 14 55
f 15 25	. .	623.4	. . . . . Musk	. . . . .	. .	f 14 40
f 15 32	. .	628.0	. . . . . Nicholson	. . . . .	. .	f 14 30
f 16 02	. .	641.5	. . . . . Bolkow	. . . . .	. .	f 14 11
16 20	x 05 55	649.6	. . . . . Dalton	. . . . .	x 04 03	13 56
16 51	x 06 22	663.6	. . . . . Missanabie	. . . . .	x 03 40	13 37
f 17 08	. .	673.8	. . . . . Lochalsh	. . . . .	. .	f 13 17
17 40	x 07 00	687.1	. . . . . Franz 2	. . . . .	x 03 05	12 55
f 18 09	. .	705.8	. . . . . Ginwood	. . . . .	. .	f 12 20
f 18 36	. .	725.9	. . . . . O'Brien	. . . . .	. .	f 11 40
19 00	08 05	735.6	Ar. . . . . White River	. . . . . Dp	01 55	11 20
08 10	735.6	Dp. . . . . White River	. . . . . Ar	01 50
x 08 40	756.8	. . . . . Regan	. . . . .	x 01 14
. .	758.3	. . . . . Mobert	. . . . .	. .
. .	769.2	. . . . . Struthers	. . . . .	. .
x 09 25	790.8	. . . . . Heron Bay	. . . . .	x 00 22
09 36	798.6	. . . . . Marathon	. . . . .	x 00 12
. .	810.0	. . . . . Coldwell	. . . . .	. .
. .	833.8	. . . . . Jack Fish	. . . . .	. .
x 10 58	845.5	. . . . . Terrace Bay	. . . . .	x 22 58
11 15	853.9	Ar. . . . . Schreiber	. . . . . Dp	22 40
11 20	853.9	Dp. . . . . Schreiber	. . . . . Ar	22 35
x 12 45	917.2	. . . . . Nipigon	. . . . .	x 21 10
x 12 54	922.8	. . . . . Red Rock	. . . . .	x 21 02
. .	968.1	. . . . . Mackenzie	. . . . .	. .
14 20	982.4	. . . . . Thunder Bay North	. . . . .	. .
14 40	986.8	Ar. . . . . Thunder Bay	. . . . . Dp	19 45
		Eastern Time/Heure de l'est		19 30

Service "Saisonnier"—Train 417
Service saisonnier supplémentaire entre Sudbury et White River les mercredis, vendredis et dimanches.

Service "Saisonnier"—Train 418
Service saisonnier supplémentaire entre White River et Sudbury les mardis, jeudis et samedis.

"Seasonal" Service—Train 418
Additional "Seasonal" Service between White River and Sudbury consists of Tuesday, Thursday and Saturday.

Thunder Bay | Ignace | Kenora Winnipeg | Brandon | Broadview

West—Read down
Ouest—de haut en bas

East—Read up
Est—de bas en haut

The Canadian 1 Daily/Quot.	Miles Miles	4 Eastern Time/Heure de l'est		The Canadian 2 Daily/Quot.
14 55	986.8	Dp. . . . . Thunder Bay	. . . . . Ar	19 15
. .	999.6	. . . . . Murillo	. . . . .	. .
. .	1010.2	. . . . . Kaministiquia	. . . . .	. .
. .	1019.3	. . . . . Finmark	. . . . .	. .
. .	1026.7	. . . . . Buda	. . . . .	. .
. .	1039.8	. . . . . Raith	. . . . .	. .
. .	1058.1	. . . . . Savanne	. . . . .	. .
. .	1070.4	. . . . . Upsala	. . . . .	. .
. .	1083.4	. . . . . Niblock	. . . . .	. .
. .	1097.7	. . . . . English River	. . . . .	. .
. .	1106.3	. . . . . Martin	. . . . .	. .
. .	1116.3	. . . . . Bonheur	. . . . .	. .
16 40	1134.0	Ar. . . . . Ignace	CT/HC . . . . Dp	15 25
16 48	1134.0	Dp. . . . . Ignace	. . . . . Ar	15 17
. .	1139.0	. . . . . Osaquan	. . . . .	. .
. .	1148.2	. . . . . Raleigh	. . . . .	. .
. .	1162.0	. . . . . Tache	. . . . .	. .
. .	1169.2	. . . . . Dyment	. . . . .	. .
. .	1178.9	. . . . . Dinorwic	. . . . .	. .
. .	1184.5	. . . . . Wabigoon	. . . . .	. .
17 55	1197.3	. . . . . Dryden	. . . . .	14 06
. .	1203.9	. . . . . Oxdrift	. . . . .	. .
. .	1209.3	. . . . . Minnitaki	. . . . .	. .
. .	1214.0	. . . . . Eagle River	. . . . .	. .
. .	1219.3	. . . . . Gunne	. . . . .	. .
. .	1224.0	. . . . . Vermilion Bay	. . . . .	. .
. .	1232.8	. . . . . Edison	. . . . .	. .
. .	1244.6	. . . . . Pine	. . . . .	. .
. .	1255.6	. . . . . Hawk Lake	. . . . .	. .
. .	1266.9	. . . . . Scovil	. . . . .	. .
. .	1273.9	. . . . . Margach	. . . . .	. .
19 39	1280.2	Ar. . . . . Kenora	. . . . . Dp	12 23
19 47	1280.2	Dp. . . . . Kenora	. . . . . Ar	12 15
. .	1283.3	. . . . . Keewatin	. . . . .	. .
. .	1290.1	. . . . . Laclu	. . . . .	. .
. .	1300.4	. . . . . Lowther	. . . . .	. .
. .	1311.5	. . . . . Ingolf, Ont.	. . . . .	. .
. .	1324.6	. . . . . Telford, Man.	. . . . .	. .
. .	1332.3	. . . . . Rennie	. . . . .	. .
. .	1345.8	. . . . . Darwin	. . . . .	. .
x 21 08	1352.3	. . . . . Whitemouth	. . . . .	x 10 43
. .	1368.0	. . . . . Molson	. . . . .	. .
. .	1375.1	. . . . . Lydiatt	. . . . .	. .
. .	1379.9	. . . . . Cloverleaf	. . . . .	. .
. .	1386.7	. . . . . Hazelridge	. . . . .	. .
. .	1392.6	. . . . . Oakbank	. . . . .	. .
. .	1400.0	. . . . . North Transcona	. . . . .	. .
22 10	1405.9	Ar	***Winnipeg***	Dp	09 50
22 45		Dp		Ar	09 20
. .	1421.1	. . . . . Rosser	. . . . .	. .
. .	1428.3	. . . . . Meadows	. . . . .	. .
. .	1434.8	. . . . . Marquette	. . . . .	. .
. .	1446.4	. . . . . Poplar Point	. . . . .	. .
. .	1454.7	. . . . . High Bluff	. . . . .	. .
23 44	1461.5	. . . . . Portage la Prairie	. . . . .	08 10
. .	1479.0	. . . . . Bagot	. . . . .	. .
. .	1483.7	. . . . . MacGregor	. . . . .	. .
. .	1490.7	. . . . . Austin	. . . . .	. .
. .	1498.8	. . . . . Sidney	. . . . .	. .
. .	1500.9	. . . . . Melbourne	. . . . .	. .
x 00 43	1511.7	. . . . . Carberry	. . . . .	x 07 20
x 01 02	1527.7	. . . . . Douglas (Base Shilo)	. . . . .	x 07 03
01 22	1539.0	Ar. . . . . Brandon ▣	. . . . . Dp	06 48
01 30	1539.0	Dp. . . . . Brandon ▣	. . . . . Ar	06 40
. .	1547.2	. . . . . Kemnay	. . . . .	. .
. .	1554.7	. . . . . Alexander	. . . . .	. .
. .	1563.8	. . . . . Griswold	. . . . .	. .
. .	1571.0	. . . . . Oak Lake	. . . . .	. .
x 02 18	1586.2	. . . . . Virden	. . . . .	x 05 45
. .	1594.4	. . . . . Hargrave	. . . . .	. .
. .	1603.1	. . . . . Elkhorn	. . . . .	. .
. .	1609.3	. . . . . Kirkella, Man.	. . . . .	. .
. .	1616.7	. . . . . Fleming, Sask.	. . . . .	. .
x 01 58	1625.3	. . . . . Moosomin	. . . . .	x 04 08
. .	1632.5	. . . . . Red Jacket	. . . . .	. .
. .	1641.4	. . . . . Wapella	. . . . .	. .
. .	1649.1	. . . . . Burrows	. . . . .	. .
. .	1655.5	. . . . . Whitewood	. . . . .	. .
. .	1662.3	. . . . . Percival	. . . . .	. .
02 55	1669.9	Ar. . . . . Broadview	. . . . . Dp	03 23
		Central Time/Heure Centrale		

Explanation of signs / Explication des symboles page 2

Broadview | Regina | Moose Jaw Calgary | Banff | Lake Louise | Field

West—Read down
Ouest—de haut en bas

East—Read up
Est—de bas en haut

The Canadian 1 Daily/Quot.	Miles Milles	5 Central Time/Heure Centrale			The Canadian 2 Daily/Quot.
03 03	1669.9	Dp	Broadview	Ar	03 15
..	1678.0		Oakshela		..
..	1685.5		Grenfell		..
..	1693.0		Summerberry		..
..	1700.7		Wolseley		..
..	1709.6		Sintaluta		..
x 03 52	1720.2		Indian Head		x 02 17
..	1730.4		Qu'Appelle		..
..	1739.3		McLean		..
..	1748.2		Balgonie		..
..	1754.8		Pilot Butte		..
04 40	1763.4	Ar	Regina Ⓜ	Dp	01 27
04 55	1763.4	Dp	Regina	Ar	01 12
			Hotel Saskatchewan		
..	1772.8		Grand Coulee		..
..	1780.2		Pense		..
..	1787.9		Belle Plaine		..
..	1798.2		Pasqua		..
05 42	1805.0	Ar	Moose Jaw	Dp	00 28
05 57	1805.0	Dp	Moose Jaw	Ar	00 13
..	1813.2		Boharm		..
..	1821.2		Caron		..
..	1839.7		Parkbeg		..
..	1850.0		Secretan		..
..	1858.8		Chaplin		..
..	1871.5		Ernfold		..
..	1878.7		Morse		..
x 07 19	1887.0		Herbert		x 22 47
..	1895.1		Rush Lake		..
07 57	1915.4	Ar	Swift Current	Dp	22 20
08 05	1915.4	Dp	Swift Current	CT/HC	22 12
..	1924.2		Beverley	Ar	..
..	1936.3		Webb		..
..	1942.7		Antelope		..
q 07 44	1950.3		Gull Lake	MT/HR	q 20 31
..	1958.7		Carmichael		..
..	1965.4		Tompkins		..
..	1972.4		Sidewood		..
..	1991.8		Cardell		..
x 08 34	1999.9		Maple Creek		x 19 38
..	2012.7		Kincorth		..
..	2018.7		Hatton, Sask.		..
..	2030.6		Walsh, Alta.		..
..	2041.1		Irvine		..
..	2048.0		Pashley		..
..	2055.7		Dunmore		..
09 37	2062.8	Ar	Medicine Hat 21	Dp	18 25
09 52	2062.8	Dp	Medicine Hat	Ar	18 10
..	2068.7		Redcliff		..
..	2077.3		Bowell		..
..	2088.6		Suffield		..
..	2097.7		Alderson		..
..	2116.2		Tilley		..
x 11 04	2129.6		Brooks		x 17 03
..	2136.3		Cassils		..
..	2152.4		Lathom		..
..	2160.4		Bassano		..
..	2179.1		Cluny		..
..	2187.6		Gleichen		..
..	2201.8		Strangmuir		..
..	2207.4		Carseland		..
..	2215.0		Dalemead		..
..	2221.6		Indus		..
..	2228.4		Shepard		..
..	2233.9		Ogden		..
13 05	2238.6	Ar	Calgary 20, 22	Dp	15 10
13 40	2238.6	Dp	Calgary *Hotel Palliser*	Ar	14 35
..	2252.6		Bearspaw		..
..	2263.1		Cochrane		..
..	2272.0		Radnor		..
..	2285.5		Ozada		..
..	2292.9		Kananaskis		..
..	2294.7		Exshaw		..
..	2307.3		Canmore		..
15 45	2320.5	Ar	**Banff** *Banff Springs Hotel*	Dp	12 30
15 55	2320.5	Dp		Ar	12 20
..	2337.6		Castle Mountain		..
16 45	2355.2	Ar	Lake Louise, Alta.	MT/.Dp	11 35
16 45	2355.2	Dp	*Chateau Lake Louise*	.HR...Ar	11 35
..	2360.8		Stephen, B.C.	PT/HP	..
17 40	2375.2	Ar	Field	Dp	10 40
		Pacific Time/Heure du Pacifique			

Field | Revelstoke | Sicamous | Kamloops North Bend | Mission | Vancouver

West—Read down
Ouest—de haut en bas

East—Read up
Est—de bas en haut

The Canadian 1 Daily/Quot.	Miles Milles	6 Pacific Time/Heure du Pacifique			The Canadian 2 Daily/Quot.
17 48	2375.2	Dp	Field	Ar	10 32
..	2392.2		Leancholl		..
19 07	2410.2		Golden		09 12
..	2417.3		Moberly		..
..	2426.7		Donald		..
..	2438.2		Beavermouth		..
..	2443.0		Rogers		..
..	2452.9		Stoney Creek		..
..	2460.7		Glacier		..
..	2480.0		Albert Canyon		..
..	2487.7		Twin Butte		..
..	2494.7		Greely		..
22 20	2500.9	Ar	Revelstoke	Dp	06 15
22 40	2500.9	Dp	Revelstoke	Ar	05 55
..	2516.4		Three Valley		..
..	2524.8		Taft		..
..	2528.9		Craigellachie		..
..	2533.2		Malakwa		..
..	2538.1		Cambie		..
t 23 50	2545.1		Sicamous		t 04 37
..	2558.0		Canoe		..
00 24	2564.1		Salmon Arm ♠		04 03
..	2571.3		Tappen		..
..	2576.0		Carlin		..
..	2580.4		Notch Hill		..
..	2588.2		Squilax		..
..	2594.3		Chase		..
..	2605.2		Pritchard		..
..	2612.2		Monte Creek		..
02 20	2629.2	Ar	Kamloops	Dp	02 15
02 30	2629.2	Dp	Kamloops	Ar	02 05
..	2637.8		Tranquille		..
..	2654.4		Savona		..
..	2661.3		Walhachin		..
..	2667.7		Semlin		..
x 03 46	2676.5		Ashcroft		x 00 47
..	2685.1		Basque		..
..	2693.2		Toketic		..
..	2702.0		Spence's Bridge		..
..	2708.5		Drynoch		..
..	2714.8		Thompson		..
..	2719.3		Gladwin		..
..	2724.1		Lytton		..
..	2733.1		Kanaka		..
..	2740.0		Keefers		..
..	2745.7		Chaumox		..
06 17	2750.7	Ar	North Bend	Dp	22 20
06 22	2750.7	Dp	North Bend	Ar	22 15
..	2756.9		China Bar		..
..	2766.2		Spuzzum		..
..	2779.7		Yale		..
..	2786.3		Choate		..
..	2795.6		Katz		..
..	2802.4		Ruby Creek		..
08 18	2809.6		Agassiz ⊕ (Chilliwack)		20 20
..	2818.8		Harrison Mills		..
..	2827.4		Nicomen		..
..	2832.3		Dewdney		..
08 56	2838.0		Mission City		19 40
..	2844.5		Ruskin		..
..	2853.5		Haney		..
..	2855.8		Port Hammond		..
09 32	2862.6		Coquitlam ▲ (New Westminster)		19 02
..	2866.8		Port Moody		..
..	2871.2		Barnet		..
10 10	2879.7	Ar	Vancouver Ⓜ	Dp	18 30
		Pacific Time/Heure du Pacifique			

Explanation of signs / Explication des symboles page 2

We know a great place to eat between Montreal, Toronto and Vancouver.

It has one of Canada's finest restaurants. And it goes right along with you as you cross the country. It has a master chef and food so good you'll look forward to mealtimes. There are other conveniences, too. Lounges and a variety of accommodations. Soft music. Air conditioning, of course. Scenic Domes that stay with you all the way. With all this you'd expect the cost to be high. It's not. Call your Travel Agent or CP Rail.

The Canadian, one of the world's great trains.

Des repas excellents sur notre parcours Montréal-Vancouver.

Une des meilleures tables au Canada . . . et qui vous suit d'un bout à l'autre du pays. Un chef si fameux que chaque repas est une fête. Il y a d'autres avantages aussi: des salons, de la musique douce. L'air climatisé, cela va de soi! Les voitures-dôme vous gâtent tout le long du trajet. Vous vous attendez à un prix élevé . . . mais il n'en est rien. Consultez votre agent de voyages ou CP Rail.

Le "Canadien" est un des plus célèbres trains du monde.

CP Rail

Yarmouth | Digby | Halifax

Via Dominion Atlantic Ry.

●8 Sat. Sam.	●6△ Sun. Dim.	●2△ Ex. Sun. Dim. exc.	Miles Milles	7 Atlantic Time | Heure Atlantique		●1 Ex. Sun. Dim. exc.	●7△ Fri. & Sun. Ven. & dim.	
				Dom. Atlantic Ry.				
05 00	16 15	12 10	0.0	Dp... Yarmouth Station	..Ar	17 10	00 15	..
f 05 39	f 16 55	f 12 50	28.8	..... Meteghan	.....	f 16 29	f 23 34	..
f 06 00	f 17 18	f 13 13	44.6	..... Weymouth	.....	f 16 06	f 23 11	..
06 30	17 50	13 45	65.8	Ar.. Digby Station	...Dp	15 35	22 40	..
..	..	14 00	..	Dp... Digby Wharf	...Ar	15 20	..	..
f 06 48	f 18 08	f 14 18	75.6	..... Deep Brook	.....	f 15 01	f 22 21	..
f 06 51	f 18 11	f 14 21	76.9	..... Cornwallis	.....	f 14 58	f 22 18	..
07 05	18 25	14 35	86.0	..... Annapolis Royal	....	14 40	22 00	..
f 07 30	f 18 50	f 15 00	99.7	..... Bridgetown	.....	f 14 20	f 21 40	..
f 07 48	f 19 08	15 18	113.5	..... Middleton	.....	14 01	f 21 21	..
f 07 58	f 19 18	f 15 28	120.8	..... Kingston (Greenwood)	.....	f 13 50	f 21 10	..
f 08 15	f 19 35	f 15 45	132.1	..... Berwick	.....	f 13 34	f 20 54	..
08 40	20 00	16 10	144.4	Ar... Kentville Ⓜ	...Dp	13 10	20 30	..
●4 Ex. Sun. Dim. exc.		●2△ Daily Quot.					●3△ Daily Quot.	●5△ Sun. Dim.
08 45	20 05	16 20	144.4	Dp... Kentville Ⓜ	...Ar	13 00	20 25	00 15
08 56	20 21	16 31	151.4	..... Wolfville	.....	12 46	f 20 13	f 00 03
f 09 00	f 20 25	f 16 35	154.3	..... Grand'Pre	.....	..	f 20 09	f 23 59
09 11	20 36	16 46	162.4	..... Hantsport	.....	12 29	19 56	f 23 47
09 23	20 48	16 58	169.4	Ar... Windsor	...Dp	12 16	19 45	23 35
09 23	20 48	16 58	169.4	Dp... Windsor	...Ar	12 16	19 45	23 35
10 10	21 35	17 45	201.0	Ar... Windsor Jct.	...Dp	11 30	19 00	22 50
10 40	22 05	18 15	216.8	Ar... Halifax Ⓜ	...Dp	11 00	18 30	22 20

Explanation of signs

Ⓜ Meal Station.

● Air-conditioned R.D.C. (Rail Diesel Car). No meals or news service. Checked baggage not carried in this equipment.

f Stops on signal.

△ When statutory holidays are observed on Mondays, Trains 2, 3, 5, 6 and 7 will be annulled on Sundays, and Trains 5, 6 and 7 will operate on Mondays. When operating on Mondays, Train 6 will leave Yarmouth at 1730, arrive Halifax at 2315 and Train 5 will leave Halifax 2330, arrive Kentville 0125 Tuesday.

Explication des symboles

Ⓜ Buffet à la gare.

● Autorail climatisé. Pas de repas ni journaux. Pas de transport de bagages enregistrés dans ces voitures.

f Arr t sur signal.

△ Quand un congé statutaire a lieu le lundi, les trains 2, 3, 5, 6 et 7 sont supprimés le dimanche et les trains 5, 6 et 7 circulent le lundi. Quand il circulera le lundi, le train 6 quittera Yarmouth à 1730, pour arriver à Halifax 2315 et le train 5 quittera Halifax à 2330, pour arriver à Kentville à 0125 mardi.

Bay of Fundy Service | Service de la Baie De Fundy

S.S. "Princess of Acadia"

Note A Daily Quot.	Ex. Sun. Dim. exc.	8 Atlantic Time | Heure de l'Atlantique			Ex. Sun. Dim. exc.	Note A Daily Quot.
11 00	11 00	Dp.....	Saint John	.....Ar	20 00	20 00
13 40	13 40	Ar.....	Digby	.....Dp	17 15	17 15

Meal Service Available—Service de restaurant.

Note A—June 28 to September 6 inc. only.

Note A—Du 28 juin au 6 septembre inc. seulement.

Fredericton Jct. | Fredericton

Bus schedule | Horaire des autobus

Ex. Sun. Dim. exc.	Ex. Sun. Dim. exc.	9 Atlantic Time | Heure Atlantique			Ex. Sun. Dim. exc.	Ex. Sun. Dim. exc.
22 20	08 50	Dp.....	Fredericton Jct.	.....Ar	08 25	22 00
23 05	09 35	Ar.....	Fredericton (York Street Station)	.....Dp	07 40	21 15

CP Rail issue of tickets reading to and from Fredericton will be honored on S.M.T. (Eastern Ltd.) bus.

Checked baggage, with certain restrictions, will be carried to or from Fredericton. Consult local agent for details.

Les billets du CP Rail à destination ou en provenance de Fredericton seront acceptés sur les autobus S.M.T. (Eastern Ltd.).

Bagages enregistrés, avec quelques restrictions, seront transportés à ou de Fredericton—consulter l'agent local.

Oromocto (Base Gagetown). Rail tickets will be honored on SMT buses between Fredericton and Oromocto (Base Gagetown), a distance of approximately twelve miles. Checked baggage is not handled on buses.

Baggage should be checked to Fredericton only.

Oromocto (Base Gagetown).
Les billets de chemin de fer seront acceptés sur les autobus SMT entre Fredericton et Oromocto (Base Gagetown), une distance d'environ douze milles. Les bagages enregistrés ne sont pas transportés à bord des autobus.

Les bagages ne devraient être enregistrés que jusqu'à Fredericton.

Montréal | Farnham | Sherbrooke | Saint John

Read down/De haut en bas — Read up/De bas en haut

42 Daily Quot.	214 Dayliner Ex. Sat. & Sun. Sam. & dim. exc.	206 Dayliner Daily Quot.	Miles Milles	11				213 Dayliner Ex. Sat. & Sun. Sam. & dim. exc.	41 Daily Quot.	201 Dayliner Daily Quot.
					Gare Windsor Stn.					
20 00	17 40	16 50	0.0	Dp	Montréal Ⓜ	Ar	ET/HE	07 53	09 00	12 59
20 07	p 17 45	p 16 55	2.0		Westmount		"	07 46	08 52	12 52
20 15	p 17 50	p 17 00	4.7		Montreal West		"	07 40	08 44	12 46
..	17 54	17 04	7.2		LaSalle		"	07 30	..	f 12 40
..	17 57	a 17 07	8.9		Adirondack Jct.		"	f 07 28	..	..
..	f 18 01	f 17 11	13.6		St. Constant		"	f 07 20	..	f 12 32
..	18 02	f 17 13	14.6		Delson		"	07 18	..	f 12 31
..	f 18 06	a 17 17	18.4		St. Philippe		"	f 07 12	..	..
..	18 14	a 17 25	25.1		Lacadie		"	07 04	..	..
f 20 46	18 19	17 30	29.6		St. Johns		"	06 59	f 08 06	12 16
..	18 21	a 17 32	30.4		Iberville		"	06 56	..	..
..	f 18 24	a 17 35	34.2		St. Gregoire		"	f 06 52	..	..
..	f 18 27	a 17 38	36.8		Versailles		"	f 06 50	..	..
..	f 18 30	a 17 41	39.1		Ste. Brigide		"	f 06 48	..	..
21 03	18 35	17 45	43.3		Farnham		"	06 45	07 50	12 02
..	..	..	49.6		Brookport		"	..	..	..
"The Atlantic Limited"	Will not operate Mon. May 18, Wed. June 24, Wed. July 1, Mon. Sept. 7 and Mon. Oct. 12. Ne circulera pas lun. 18 mai, mer. 24 juin, mer. 1er juil., lun. 7 sept. et lun. 12 oct.	f 17 58	53.6		Adamsville		"	Will not operate Mon. May 18, Wed. June 24, Wed. July 1, Mon. Sept. 7 and Mon. Oct. 12. Ne circulera pas lun. 18 mai, mer. 24 juin, mer. 1er juil., lun. 7 sept. et lun. 12 oct.	"The Atlantic Limited"	f 11 49
		f 18 07	61.0		West Shefford		"			f 11 40
		d 18 13	66.1		Fulford		"			d 11 33
		18 19	69.6		Foster		"			11 31
		..	74.3		South Stukely		"			..
		f 18 30	77.9		Eastray		"			f 11 20
		d 18 34	81.3		Orford Lake		"			c 11 16
		d 18 37	82.5		Mount Orford		"			d 11 14
		18 46	88.4		Magog		"		h 06 50	11 06
		d 18 57	97.7		Deauville		"		..	d 10 55
g 22 05		19 10	106.7	Ar	Sherbrooke	Ar	"		06 15	10 35
..		f 19 20	109.8		Lennoxville		"		..	10 29
22 30		f 19 33	117.0		Johnville		"		..	f 10 18
..		f 19 37	120.4		Bulwer		"		..	f 10 12
..		f 19 40	123.1		Birchton		"		..	f 10 08
..		19 49	127.8		Cookshire		"		..	10 00
..		f 20 02	136.9		Bury		"		..	f 09 48
..		..	141.5		Long Swamp		"		..	..
..		e 20 13	145.0		Gould		"		..	e 09 37
..		20 23	150.2		Scotstown		"		..	09 30
..		f 20 37	160.4		Milan		"		..	f 09 17
..		f 20 45	166.8		Nantes		"		..	f 09 06
00 30		21 00	175.2	Ar	Megantic, Que.	Dp	"		04 20	08 55
00 40		..	175.2	Dp	Megantic, Que.	Ar	"		04 10	..
01 54		..	218.7		Jackman, Me.		"		02 59	..
f 02 48		..	258.9		Greenville		"		f 02 00	..
03 45		..	292.3	Ar	Brownville Jct.	Dp	"		01 05	..
03 55		..	292.3	Dp	Brownville Jct.	Ar	"		00 55	..
04 50		..	335.4		Mattawamkeag		"		23 59	..
e 05 31		..	365.4		Danforth		"		e 23 20	..
06 05		..	391.5		Vanceboro, Me.		ET/HE		22 40	..
07 25		..	397.4	Ar	McAdam, N.B. Ⓜ	Dp	AT/HA		23 30	..
07 45		..	397.4	Dp	McAdam, N.B. Ⓜ	Ar	"		23 10	..
..		..	406.6		Magaguadavic		"		..	..
..		..	410.9		Prince William		"		..	..
08 10		..	416.7		Harvey		"		22 38	..
..		..	422.2		Cork		"		..	..
..		..	426.6		Rooth		"		..	..
..		..	434.1		Tracy		"		..	..
08 40		..	437.4	Ar	Fredericton Jct.	Dp	"		22 15	..
†b 09 35		..		Ar } Dp }	Fredericton 9		"		†b 21 15	..
†b 07 40		..							†b 23 05	..
08 40		..	437.4	Dp	Fredericton, Jct.	Ar	"		22 15	..
..		..	440.3		Bailey		"		..	..
..		..	444.9		Hoyt		"		..	..
..		..	447.6		Enniskillen		"		..	..
..		..	450.1		Wirral		"		..	..
..		..	453.6		Clarendon		"		..	..
..		..	458.0		Welsford		"		..	..
u 09 17		..	467.8		Westfield Beach		"		..	..
..		..	471.9		Grand Bay		"		..	..
09 35		..	479.6		Lancaster		"		21 16	..
09 45		..	481.8	Ar	Saint John Ⓜ	Dp	"		21 10	..

Equipment
Coaches on all trains
No. 41 and No. 42

Drawing Rooms Bedrooms Duplex Roomettes Standard Berths (Meal Service).

Explanation of signs

Ⓜ Meal Station.

Dayliner Air-conditioned Rail Diesel Car.

b Bus.

† Daily except Sunday.

a Stops on signal Saturday only.

c Stops on signal Sat. and Sun. from Mon. to Fri. inc. stops on signal for revenue passengers only.

d Stops on signal Saturday and Sunday only.

e Stops on signal for revenue passengers only.

f Stops on signal.

g Stops to detrain revenue passengers from Montréal and entrain revenue passengers for Megantic and east.

h Stops on signal to detrain revenue passengers from east of Megantic and entrain revenue passengers for Montréal and beyond.

p Stops to entrain only. Does not carry local passengers between Montréal, Westmount and Montreal West.

u Stops to detrain revenue passengers from points beyond McAdam.

Matériel
Voitures-coach avec tous les trains
No 41 et No 42

Salon-lits chambres chambrettes duplex lits-ordinaires (service de repas).

Explication des symboles

Ⓜ Buffet à la gare.

Dayliner Autorail climatisé.

b Autobus.

† Tous les jours sauf le dimanche.

a Arrêt sur signal le samedi seulement.

c Arrêt sur signal samedi et dimanche seulement. Du lundi au vendredi inc., arrêt sur signal pour voyageurs payants seulement.

d Arrêt sur signal samedi et dimanche seulement.

e Arrêt sur signal seulement pour voyageurs payants.

f Arrêt sur signal.

g Arrêt pour laisser descendre voyageurs payants de Montréal et prendre voyageurs payants pour Mégantic ou plus à l'est.

h Arrêt sur signal pour laisser descendre voyageurs payants de l'est de Mégantic et prendre voyageurs payants pour Montréal et au-delà.

p Arrêt seulement pour prendre voyageurs. Ne transporte pas de voyageurs locaux entre Montréal, Westmount et Montréal-Ouest.

u Arrêt pour laisser descendre voyageurs payants d'au-delà de McAdam.

Montréal | Trois Rivières | Québec

156 Daily Quot.	154 Daily Quot.	152 Daily Quot.	Miles Milles	12 Eastern Time/Heure de l'Est			151 Daily Quot.	153 Daily Quot.	155 Daily Quot.
					Gare Windsor Stn.				
18 00	13 00	08 00	0.0	Dp.....	Montréal Ⓜ	.....Ar	11 20	16 35	21 20
18 06	13 06	08 06	2.0	.....	Westmount	.....	11 14	16 27	21 14
18 12	13 12	08 12	4.7	.....	Montreal West	.....	11 08	16 20	21 08
18 27	13 27	08 27	11.8	.....	Montréal Park Ave. Stn. (Jean Talon)	.....	10 52	16 05	20 52
"The Viger"	..	"The Frontenac"	15.5	.....	Bordeaux	.....	"The Frontenac"	..	"The Viger"
	..		15.9	.....	Laval des Rapides	.....		..	
	f 13 37		18.5	.....	St. Martin Junc.	.....		f 15 55	
	..		23.4	.....	St. Vincent de Paul	.....		..	
	..		28.9	.....	Terrebonne	.....		..	
	..		32.7	.....	Mascouche	.....		..	
	..		35.8	.....	Cabane Ronde	.....		..	
	..		41.3	.....	L'Epiphanie	.....		..	
	..		45.3	.....	Vaucluse	.....		..	
	..		48.9	.....	Lavaltrie	.....		..	
	..		54.2	.....	Lanoraie	.....		..	
..	..	..	62.5	.....	Berthier	.....	..	..	..
..	..	..	65.9	.....	St. Cuthbert	.....	..	..	..
..	..	..	70.7	.....	St. Barthélémy	.....	..	..	..
..	..	..	76.2	.....	Maskinongé	.....	..	..	..
..	f 14 29	..	80.2	.....	Louiseville	.....	..	f 14 59	..
..	..	..	85.8	.....	Yamachiche	.....	..	..	..
..	..	..	93.1	.....	Pointe du Lac	.....	..	..	..
19 49	14 55	09 49	100.8	Ar.....	Trois Rivières ♦ Ⓜ (Cap-de-la-Madeleine)	.....Dp	09 28	14 34	19 28
19 52	14 58	09 52	100.8	Dp.....	Trois Rivières ♦	.....Ar	09 25	14 31	19 25
..	..	..	120.5	.....	Batiscan	.....	..	..	..
..	f 15 25	..	125.7	.....	La Perade	.....	..	f 14 04	..
..	..	..	136.0	.....	Lachevrotière	.....	..	..	..
..	f 15 43	..	143.5	.....	Portneuf	.....	..	f 13 46	..
..	..	..	148.1	.....	St. Basile	.....	..	..	..
..	f 15 55	..	152.8	.....	Pont Rouge	.....	..	f 13 34	..
..	..	..	165.0	.....	Belair	.....	..	..	..
w21 04	16 16	w11 04	170.9	.....	Lorette	.....	x 08 15	13 15	x 18 15
21 20	16 35	11 20	178.3	Ar.....	Québec Palais Stn. Ⓜ *Chateau Frontenac Hotel*	.....Dp	08 00	13 00	18 00

Equipment/Matériel

Montréal-Québec

Nos. 151, 152, 153, 154, 155 et/and 156
Coaches, Parlor Car (Meal Service)/ Voitures-coach, voiture-salon (service de restaurant).

Montréal-Ottawa

Nos. 131, 132, 133, 134, 137, 138
R.D.C. (Rail Diesel Car)/Autorail.

Nos. 232, 233, 234, 235 Coaches, Parlor Car (Meal Service)/Voitures-coach, voiture-salon (service de restaurant).

Montréal | New York

Delaware & Hudson — Penn Central

10 Daily Quot.	34 Daily Quot.	Miles Milles	13 Eastern Time/Heure de l'Est			9 Daily Quot.	35 Daily Quot.
				Gare Windsor Station			
21 30	08 45	0	Dp.....	Montréal Ⓜ	.....Ar	08 30	18 00
s 21 37	s 08 51	2	.....	Westmount	.....	t 08 22	t 17 53
s 21 45	s 08 57	5	.....	Montreal West	.....	t 08 15	t 17 46
04 00	15 10	234	Ar.....	Albany Rensselaer	..Dp	02 15	11 25
04 30	15 30	234	Dp.....	Albany Rensselaer	...Ar	01 25	11 10
07 10	18 10	376	Ar.....	New York Grand Central Term.	.....Dp	22 30	08 30

Equipment

Nos. 34-35—Coaches, Dining Car.

Nos. 9-10—Bedrooms, Roomettes, Coaches.

Matériel

Nos. 34-35—Voitures-coach, voiture-restaurant.

Nos. 9-10—Chambres, chambrettes, voitures-coach.

Explanation of signs

f Stops on signal.

s Stops to entrain only. Does not carry local passengers from Windsor station to Westmount or Montreal West.

t Stops to detrain only. Does not carry local passengers from Montreal West or Westmount to Windsor station.

w Stops to detrain revenue passengers from Trois Rivières and West.

x Stops to entrain revenue passengers for Trois Rivières and West.

Ⓜ Meal Station.

♦ Regular bus service between Trois Rivières and Cap-de-la-Madeleine.

Explication des symboles

f Arrêt sur signal.

s Arrêt seulement pour prendre voyageurs. Ne transporte pas de voyageurs locaux de la gare Windsor aux gares de Westmount et de Montréal-Ouest.

t Arrêt seulement pour laisser descendre voyageurs. Ne transporte pas de voyageurs locaux de Montréal-Ouest ou Westmount à la gare Windsor.

w Arrêt pour laisser descendre voyageurs payants venant de Trois Rivières ou plus à l'ouest.

x Arrêt pour prendre voyageurs payants se rendant à Trois Rivières ou plus à l'ouest.

Ⓜ Buffet à la gare.

♦ Service d'autobus entre Trois Rivières et Cap-de-la-Madeleine.

Montréal | Ottawa

For full particulars of suburban train schedules between Montréal, Vaudreuil and Rigaud see "Lakeshore" Time Table
Pour détails complets du service de banlieue entre Montréal, Vaudreuil et Rigaud, voir l'horaire "Lakeshore"

133	235	1	137	131	233	Miles	14		132	232	138	2	134	234
Dayliner			*Dayliner*	*Dayliner*					*Dayliner*		*Dayliner*		*Dayliner*	
Daily Quot.	Daily Quot.	Daily Quot.	Sat. only Sam. seul.	Daily Quot.	Daily Quot.	Miles	Eastern Time/Heure de l'est		Daily Quot.	Daily Quot.	Sat. only Sam. seul.	Daily Quot.	Daily Quot.	Daily Quot.
								Gare Windsor Stn. Ⓜ						
17 50	*b* 17 00	*b* 14 00	13 15	09 45	07 55	0.0	Dp	Montréal Ar	10 20	13 45	17 10	19 55	21 05	23 00
17 55	*b* 17 06	*b* 14 06	13 20	09 50	*v* 08 01	2.0		Westmount	10 13	13 38	17 03	*b* 19 48	20 58	22 53
v 18 01	*b* 17 12	*b* 14 12	13 25	09 56	*v* 08 07	4.7		Montreal West	10 06	13 30	16 58	*b* 19 40	20 53	22 45
No checked baggage handled / Aucun bagage enregistré.	*a* 17 18	*b* 14 18	*No checked baggage handled / Aucun bagage enregistré.*	..	*a* 08 13	9.5		Dorval	*No checked baggage handled / Aucun bagage enregistré.*	*u* 13 22	*No checked baggage handled / Aucun bagage enregistré.*	*b* 19 30	..	22 35
	..	..		..	..	10.7		Pine Beach		..		..	..	..
	..	..		..	..	11.4		Strathmore		..		..	..	..
	..	..		..		12.0		Valois		..		..	..	..
	..	..		..	*d* 08 18	13.9		Pointe Claire		..		..	..	..
	..	..		..	..	14.9		Beaconsfield		..		..	..	..
	..	..		..	..	16.8		Beaurepaire		..		..	..	..
	..	..		..	..	18.5		Baie d'Urfe		..		..	..	..
	m 17 29	..		..	08 24	20.3		Ste. Annes		*u* 13 07		..	..	22 21
								(Sainte Anne de Bellevue)						
	..	..		..	..	21.3		Brucy		..		..	..	..
		..		..		22.9		Ile Perrot (Terrace)		..		..	..	..
	m 17 38	..		..	*f* 08 33	23.6		Vaudreuil (Dorion)		*z* 12 59		..	..	*f* 22 15
		..		..		29.9		Como		..		..	..	..
	s 17 51	..		..	*f* 08 46	32.0		Hudson		*z* 12 45		..	..	*f* 22 03
	..	..		..	..	32.6		Hudson Heights		..		..	..	..
	..	..		..	..	34.2		Alstonvale		..		..	..	..
	..	..		..	..	36.0		Choisy		..		..	..	..
	..	..		..	..	37.8		Dragon		..		..	..	..
	y 18 03	..		..	*f* 09 00	40.1		Rigaud, Que.		*z* 12 33		..	..	21 53
	f 18 12	..		..	..	48.1		St. Eugene, Ont.		..		..	..	..
		..		..	..	53.4		Stardale		..		..	..	..
	18 31	*x* 15 17		..	09 19	57.5		Vankleek Hill } ●		*f* 12 16		*x* 18 31	..	21 36
	..	..		..	..			Hawkesbury }		..		..	..	..
	..	..		..	..	69.7		Alfred		..		..	..	..
	n 18 51	..		..	..	74.4		Plantagenet		..		..	..	..
	..	..		..	..	85.2		Bourget		..		..	..	..
	..	..		..	..	94.5		Leonard		..		..	..	..
	..	..		..	..	104.9		Blackburn		..		..	..	..
18 15			13 37	10 07		11.8		Montréal Park Ave. Stn. (Jean Talon)	09 52		16 45		20 40	
18 21			13 41	10 11		15.5		Bordeaux	09 44		16 38		*f* 20 34	
..			..	..		18.5		St. Martin Jct.	..		..		..	
f 18 32			..	*f* 10 22		22.9		Ste. Rose	*f* 09 34		..		*f* 20 24	
f 18 34			..	*f* 10 24		23.6		Rosemere	*f* 09 33		..		*f* 20 22	
18 38			13 55	10 26		25.6		Ste. Therese	09 30		16 26		20 20	
f 18 47			..	*f* 10 35		33.4		St. Augustin	*f* 09 22		..		*f* 20 10	
18 51			..	10 41		38.1		Ste. Scholastique	09 17		..		20 04	
f 18 56			..	*f* 10 47		43.3		St. Hermas	*f* 09 11		..		*f* 19 59	
19 04			14 22	10 57		49.8		Lachute	09 03		16 02		19 50	
f 19 09			..	*f* 11 02		54.4		Staynerville	*f* 08 56		..		*f* 19 43	
f 19 17			..	*f* 11 10		60.9		Marelan-Grenville	*f* 08 49		..		*f* 19 35	
f 19 29			14 38	*f* 11 15		65.2		Calumet	*f* 08 44		15 47		19 29	
f 19 36			..	*f* 11 22		70.5		Pointe au Chene	*f* 08 38		..		*f* 19 22	
f 19 43			..	*f* 11 30		76.6		Fassett	*f* 08 31		..		*f* 19 15	
19 49			14 55	11 36		80.2		Montebello	08 26		15 31		19 10	
								Seignory Club						
19 55			15 01	11 42		84.7		Papineauville	08 20		15 26		19 04	
f 20 01			..	*f* 11 49		89.5		Plaisance	*f* 08 14		..		*f* 18 58	
20 10			15 14	11 58		96.2		Thurso	08 06		15 14		18 50	
20 20			15 29	12 08		105.5		Masson-Buckingham Jct.	07 56		14 59		18 39	
f 20 30			..	*f* 12 19		115.5		Templeton	*f* 07 46		..		*f* 18 30	
f 20 35			*f* 15 42	12 23		117.5		Gatineau	07 43		*f* 14 47		18 28	
20 44			15 49	12 34		124.0		Hull	07 35		14 40		18 20	
20 48			15 53	12 38		125.5		Ottawa West	07 30		14 35		18 15	
"The Alouette" Scenic Dome | Dôme Panoramique		*"The Canadian" Scenic Dome/Dôme Panoramique*			*"The Rideau" Scenic Dome/Dôme Panoramique*				*"The Alouette" Scenic Dome | Dôme Panoramique*		*"The Canadian" Scenic Dome/Dôme Panoramique*		*"The Rideau" Scenic Dome/Dôme Panoramique*	
21 05	19 30	16 05	16 10	12 55	10 10	109.0	Ar	Ottawa Ⓜ Dp	07 15	11 30	14 20	17 45	18 00	20 50

Explanation of signs

Dayliner Air-conditioned RDC (Rail Diesel Car). Ⓜ Meal Station.

● Regular taxi service available between Vankleek Hill and Hawkesbury (distance 6 miles).

a Stops on signal to entrain revenue passengers for Vankleek Hill or beyond.

b Does not carry local passengers between Montréal, Westmount, Montreal West and Dorval.

d Stops Saturday and Sunday only for revenue passengers.

f Stops on signal.

m Stops on signal Sunday only for revenue passengers. Also May 18, June 24, July 1, Sept. 7 and Oct. 12.

n Stops Friday only for revenue passengers.

r Stops to detrain revenue passengers.

s Stops daily to entrain revenue passengers and on Sundays and May 18, June 24, July 1, Sept. 7 and Oct. 12 to detrain.

u Stops to detrain revenue passengers from Ottawa.

v Stops to entrain only.

x Stops on signal to entrain or detrain revenue passengers.

y Stops on signal daily to entrain, and on Sat., Sun. and May 18, June 24, July 1, Sept. 7 and Oct. 12 to detrain.

z Stops on signal Sunday only to entrain and detrain.

Explication des symboles

Dayliner Autorail climatisé. Ⓜ Buffet à la gare.

● Service régulier de taxi disponible entre Vankleek Hill et Hawkesbury (distance, 6 milles)

a Arrêt sur signal pour prendre voyageurs payants pour Vankleek Hill ou au-delà.

b Ne transporte pas de voyageurs locaux entre Montréal, Westmount, Montréal-Ouest et Dorval.

d Arrêt samedi et dimanche seulement pour voyageurs payants.

f Arrêt sur signal.

m Arrêt sur signal dimanches seulement pour voyageurs payants. Aussi 18 mai, 24 juin, 1er juil., 7 sept. et 12 oct.

n Arrêt vendredi seulement pour voyageurs payants.

r Arrêt pour laisser descendre voyageurs payants.

s Arrêt pour prendre voyageurs payants et le dimanche aussi 18 mai, 24 juin, 1er juil. 7 sept. et 12 oct. pour laisser voyageurs.

u Arrêt pour laisser descendre voyageurs payants d'Ottawa.

v Arrêt pour prendre voyageurs seulement

x Arrêt sur signal pour prendre ou laisser descendre voyageurs payants.

y Arrêt sur signal pour prendre voyageurs et le samedi, dimanche aussi 18 mai, 24 juin, 1er juil., 7 sept. et 12 oct. arrêt pour laisser voyageurs.

z Arrêt sur signal dimanche seulement pour prendre ou laisser voyageurs.

Montréal | St. Jerome | Ste. Agathe
Mont Laurier

Read down / De haut en bas — Read up / De bas en haut

167 Dayliner Mon. Wed. & Fri. / Lun. Mer. & Ven.	Miles / Milles	14a Eastern Time/Heure de l' est		Alti-tude	164 Dayliner Tue. & Thur. / Mar. & Jeudi	172 Dayliner Sun. only. / Dim. seul.
			Gare Windsor Station			
.. 18 15	0.0	Dp.....	Montréal, Que. Ⓜ.....Ar	109	12 35	21 00
.. b 18 20	2.0	.....	Westmount	152	12 27	20 52
.. b 18 25	4.7	.....	Montreal West	158	12 20	20 45
.. b 18 38	11.8	.....	Park Avenue (Jean Talon)	191	12 07	20 32
.. b 18 43	15.5	.....	Bordeaux	76	f 11 59	f 20 24
.. ..	15.9	.....	Laval des Rapides.....	75	..	..
.. ..	18.5	.....	St-Martin Jct.	109	..	..
.. b 18 54	22.9	.....	Ste-Rose	90	f 11 49	f 20 14
.. b 18 56	23.6	.....	Rosemere	91	f 11 48	f 20 13
.. b 18 58	25.6	Ar.....	Ste-Thérèse .....Dp	121	11 45	20 10
.. 19 00	25.6	Dp.....	Ste-Thérèse .....Ar	121	11 45	20 10
.. f 19 05	29.8	.....	Bouchard	232	f 11 37	f 20 02
.. f 19 08	32.8	.....	St-Janvier	218	f 11 34	f 19 59
.. 19 16	38.9	.....	St-Jerome	308	11 27	19 52
.. f 19 30	47.5	.....	Shawbridge	596	f 11 12	f 19 37
.. f 19 36	51.7	.....	Piedmont (St-Sauveur) .. (Mont-Gabriel)	547	f 11 04	f 19 29
.. 19 42	54.7	.....	Mont-Rolland (Ste-Adèle)	632	10 58	19 23
.. f 19 51	59.3	.....	Ste-Marguerite	900	f 10 49	f 19 14
.. f 19 57	63.0	.....	Val Morin	1018	f 10 42	f 19 07
.. f 20 01	65.2	.....	Val David	1054	f 10 38	f 19 03
.. 20 13	69.4	.....	Ste-Agathe	1207	10 30	18 55
.. f 20 38	82.6	.....	St-Faustin (Lac Carré)...	1254	f 10 05	f 18 30
.. f 20 45	86.3	.....	Morrison	889	f 09 58	f 18 23
.. f 20 53	90.6	.....	St-Jovite	701	f 09 50	f 18 15
.. f 21 02	96.3	.....	Mont-Tremblant.....	745	f 09 40	f 18 05
.. 21 15	105.8	.....	Labelle	749	09 27	17 52
.. f 21 35	119.0	.....	Annonciation	816	f 09 07	f 17 32
.. f 21 42	122.5	.....	Lacoste	850	f 09 01	f 17 26
.. f 21 54	129.3	.....	Nominingue	835	f 08 51	f 17 16
.. f 22 11	140.2	.....	Lac Saguay	1078	f 08 35	f 17 00
.. f 22 36	155.4	.....	Barrette	793	f 08 11	f 16 36
.. 22 50	163.8	Ar.....	Mont-Laurier .....Dp	733	08 00	16 25

No checked baggage handled/Aucun bagage enregistré

No checked baggage handled/Aucun bagage enregistré

No checked baggage handled/Aucun bagage enregistré

Explanation of signs

Dayliner Air-Conditioned Rail Diesel Car.

Ⓜ Meal station.

a Does not carry local passengers between Toronto and West Toronto

b Flag stop to entrain passengers for points north of Ste. Thérèse only.

f Stops on signal.

x Stops on signal to entrain or detrain revenue passengers.

Note B—When notified in advance, taxis meet trains at Midhurst for passengers to and from Barrie.

Explication des symboles

Dayliner Autorail climatisé.

Ⓜ Buffet à la gare

a Ne transporte pas de voyageurs locaux entre Toronto et West Toronto.

b Arrêt sur signal pour prendre voyageurs pour au-delà de Ste-Thérèse seulement.

f Arrêt sur signal.

x Arrêt sur signal pour prendre ou laisser descendre voyageurs payants.

Note B—S'ils sont avisés d'avance, les taxis se rendent à la gare de Midhurst pour prendre voyageurs allant à ou venant de Barrie.

Montréal | Toronto | Sudbury
Sault Ste. Marie

Read down / De haut en bas — Read up / De bas en haut

1-11 The Canadian Daily Quot.	Miles / Milles	15 Eastern Time/Heure de l'est		2-12 The Canadian Daily Quot.
			Gare Windsor Station	
14 00	0.0	Dp.....	Montréal, Que. 3 Ⓜ...Ar	19 55
16 20	109.0	Dp.....	Ottawa, Ont. Ⓜ.....Ar	17 30
22 02	356.3	Dp.....	North Bay Ⓜ .....Ar	11 50
23 40	435.3	Ar.....	Sudbury Ⓜ .....Dp	10 15
17 15	0.0	Dp.....	Toronto Ⓜ .....Ar	16 20
..	2.3	.....	Parkdale	..
a 17 30	4.5	.....	West Toronto	a 16 00
..	16.3	.....	Woodbridge	---
..	21.2	.....	Kleinburg	---
..	26.1	.....	Bolton	---
..	30.5	.....	Humber	---
..	35.3	.....	Palgrave	---
..	39.9	.....	Tottenham	---
..	43.4	.....	Beeton	---
x 18 30	49.6	.....	Alliston (Base Borden)..	x 15 00
..	57.3	.....	Ypres	---
..	63.8	.....	Essa	..
18 56	71.7	.....	Midhurst (Barrie) Note B.	x 14 35
..	78.4	.....	Craighurst	---
..	86.6	.....	Carley	..
x 19 21	94.9	.....	Medonte ..... (Orillia and Coldwater)	x 14 09
..	99.6	.....	Lovering	---
..	119.4	.....	Bala	..
..	124.1	.....	Roderick	..
20 20	131.4	Ar.....	MacTier Ⓜ .....Dp	13 25
20 25	131.4	Dp.....	MacTier .....Ar	13 20
..	135.8	.....	Lake Joseph	..
..	141.8	.....	Brignall	..
..	149.5	.....	Dockmure	..
20 54	154.5	.....	Parry Sound	12 42
..	161.2	.....	Nobel	..
..	172.8	.....	Shawanaga	..
..	179.9	.....	Pte. au Baril	..
..	186.9	.....	Naiscoot	..
x 21 46	196.4	.....	Britt	x 11 43
..	206.0	.....	Pakesley	..
..	210.4	.....	Pickerel	..
..	215.9	.....	Bigwood	..
x 22 19	221.9	.....	Rutter	x 11 12
..	238.3	.....	Burwash	..
..	245.4	.....	Wanup	..
..	253.1	.....	Romford	..
23 20	259.7	Ar.....	Sudbury 3 Ⓜ .....Dp	10 20

427 Dayliner Daily Quot.				428 Dayliner Daily Quot.
00 15	0.0	Dp.....	Sudbury .....Ar	09 00
f 00 22	4.7	.....	Copper Cliff	f 08 50
..	11.3	.....	Naughton	..
f 00 38	18.3	.....	White Fish	f 08 32
..	21.4	.....	Victoria Mine	..
..	25.6	.....	Worthington	..
f 00 55	33.0	.....	Nairn	f 08 12
01 06	42.1	.....	McKerrow	08 00
01 15	48.3	Ar.....	Webbwood .....Dp	07 50
01 32	58.6	.....	Massey	07 34
01 40	66.6	.....	Walford	f 07 25
01 46	71.8	.....	Spanish	07 19
f 01 52	76.9	.....	Cutler	f 07 12
f 02 06	87.6	.....	Spragge	06 59
f 02 16	95.5	.....	Algoma	f 06 49
02 24	102.6	.....	Blind River	06 41
f 02 41	112.7	.....	Dean Lake	f 06 28
..	116.9	.....	Eley	..
..	121.9	.....	Dayton	..
..	126.9	.....	Livingstone	..
02 59	131.0	.....	Thessalon	06 10
..	135.1	.....	Nestorville	..
..	137.0	.....	Glen Otter	..
03 12	143.4	.....	Bruce	05 55
..	150.0	.....	Portlock	..
f 03 22	151.4	.....	Desbarats	f 05 46
f 03 33	160.5	.....	Bar River	f 05 37
f 03 38	164.4	.....	Echo Bay	f 05 32
..	170.7	.....	Garden River	..
04 00	179.4	Ar.....	Sault Ste. Marie, Ont. .Dp	05 15

Havelock | Peterboro | Toronto

Read down/De haut en bas — Read up/De bas en haut

381 Dayliner	383 Dayliner Sun. only Dim. seul.	381 Dayliner Ex. Sun. Dim. exc.	16 Eastern Time/Heure de l'est			380 Dayliner Ex. Sun. Dim. exc.	382 Dayliner Sun. only Dim. seul.	380 Dayliner
See/Voir Note A and/et C	See Note A/Voir Note A	See/Voir Note A and/et B				See/Voir Note A and/et B	See Note A/Voir Note A	See/Voir Note A and/et C
18 00	18 00	06 25	Dp	Havelock	Ar	19 45	23 45	23 45
18 08	18 08	f 06 33		Norwood		f 19 34	f 23 34	f 23 34
f 18 18	f 18 18	f 06 43		Indian River		f 19 25	f 23 25	f 23 35
18 35	18 35	07 00		Peterboro		19 10	23 10	23 10
f 18 53	f 18 53	f 07 18		Cavan		f 18 52	f 22 52	f 22 52
f 18 59	f 18 59	..		Dranoel		f 18 47	f 22 47	f 22 47
f 19 02	f 19 02	..		Manvers		f 18 42	f 22 42	f 22 42
f 19 07	f 19 07	f 07 32		Pontypool		f 18 36	f 22 36	f 22 36
f 19 16	f 19 16	f 07 41		Burketon		f 18 26	f 22 26	f 22 26
f 19 26	f 19 26	f 07 51		Myrtle		f 18 17	f 22 17	f 22 17
f 19 31	f 19 31	f 07 56		Dagmar		f 18 11	f 22 11	f 22 11
f 19 39	f 19 39	f 08 04		Claremont		f 18 05	f 22 05	f 22 05
f 19 49	f 19 49	f 08 14		Locust Hill		f 17 57	f 21 57	f 21 57
f 19 59	19 59	f 08 24		Agincourt		17 48	21 48	21 48
20 08	20 08	08 33		Leaside		17 40	21 40	21 40
..	..	..		Don		..	..	..
20 25	20 25	08 50	Ar	Toronto	Dp	17 30	21 30	21 30

Note A—No checked baggage handled.

Note B—Will not operate May 18, July 1, Aug. 3, Sept. 7 and Oct. 12.

Note C—May 18, July 1, Aug. 3, Sept. 7, and Oct. 12 ONLY.

Note A—Aucun bagage enregistré.

Note B—Ne circulera pas 18 mai, 1er juil., 3 août, 7 sept. et 12 oct.

Note C—18 mai, 1er juil., 3 août, 7 sept. et 12 oct. SEULEMENT.

Toronto | London | Windsor

Read down/De haut en bas — Read up/De bas en haut

	337 Dayliner Daily Quot.	Miles Milles	17 Eastern Time/Heure de l'est			338 Dayliner Daily Quot.	
				Royal York Hotel			
..	17 30	0.0	Dp	Toronto Ⓜ	Ar	11 10	..
..	..	2.3		Parkdale		..	..
..	17 40	4.5		West Toronto		11 00	..
..	..	8.7		Islington		..	..
..	..	12.6		Dixie		..	..
..	..	14.2		Cooksville		..	..
..	..	17.1		Erindale		..	..
..	..	21.2		Streetsville 19		..	..
..	..	27.3		Hornby		..	..
..	f 18 06	32.2		Milton		f 10 30	..
..	..	38.0		Campbellville		..	..
..	..	39.2		Guelph Jct.		..	..
..	..	45.6		Puslinch		..	..
..	..	55.8		Killean		..	..
..	18 35	57.2		Galt ▲		10 04	..
..	..	60.9		Orr's Lake		..	..
..	..	67.5		Ayr		..	..
..	..	74.4		Drumbo		..	..
..	..	81.6		Innerkip		..	..
..	19 12	87.8		Woodstock		09 33	..
..	..	94.9		Zorra		..	..
..	..	101.0		Thamesford		..	..
..	..	109.3		Crumlin		..	..
..	..	113.1		London Quebec St.		..	..
..	19 40	114.6	Ar	London (C.P. Stn.)	Dp	09 00	..
..	19 50	114.6	Dp	London (C.P. Stn.)	Ar	08 50	..
..	..	129.7		Caradoc		..	..
..	..	144.8		Glencoe		..	..
..	..	163.9		Thamesville		..	..
..	..	169.3		Kent Bridge		..	..
..	20 46	178.8		Chatham		07 51	..
..	..	190.6		Jeannette		..	..
..	f 21 04	194.5		Tilbury		f 07 29	..
..	..	204.7		St. Joachim		..	..
..	..	208.8		Belle River		..	..
..	..	215.6		Elmstead		..	..
..	..	219.8		Walkerville Jct.		..	..
..	21 40	225.8	Ar	Windsor (Tecumseh Rd. and/et Crawford Ave.)	Dp	07 00	..

(See Note D/Voir Note D — Dayliner 337 and 338)

Explanation of signs

Dayliner Air-conditioned RDC (Rail Diesel Car).

Ⓜ Meal station.

f Stops on signal.

▲ Convenient bus service via Canada Coach Lines between Galt and Kitchener.

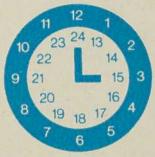
Explication des symboles

Dayliner Autorail climatisé.

Ⓜ Buffet à la gare.

f Arrêt sur signal.

▲ Service d'autobus Canada Coach Lines entre Galt et Kitchener



0001—12:01 AM	
0100— 1:00	1300— 1:00 PM
0200— 2:00	1400— 2:00
0300— 3:00	1500— 3:00
0400— 4:00	1600— 4:00
0500— 5:00	1700— 5:00
0600— 6:00	1800— 6:00
0700— 7:00	1900— 7:00
0800— 8:00	2000— 8:00
0900— 9:00	2100— 9:00
1000—10:00	2200—10:00
1100—11:00	2300—11:00
1200—12:00 NOON/MIDI	2400—12:00 MIDNIGHT/MINUIT

Note D — Trains 337 and 338 — Carry checked baggage between Toronto, Galt, Woodstock, Windsor only, not to or from intermediate stations.

Note D — Trains 337 et 338 — Service de bagage enregistré entre Toronto, Galt, Woodstock et Windsor seulement et non entre les gares intermediaires.

CP Rail

NANAIMO
VICTORIA
VANCOUVER
SEATTLE
TO SAN FRANCISCO, LOS ANGELES
SALMON ARM
LAKE LOUISE
BANFF
EDMONTON
CALGARY
LETHBRIDGE
MEDICINE HAT
SWIFT CURRENT
MOOSE JAW
REGINA
BRANDON
WINNIPEG
TO MINNEAPOLIS, ST. PAUL & CHICAGO
THUNDER BAY
THUNDER BAY NORTH
SCHREIBER
WHITE RIVER
CHAPLEAU
CARTIER
SUDBURY
NORTH BAY
SAULT STE. MARIE
TORONTO
TO NEW YORK
WINDSOR
TO DETROIT, CHICAGO
OTTAWA
MONTREAL
TROIS RIVIÈRES
QUEBEC
SHERBROOKE
TO BOSTON, NEW YORK
FREDERICTON
SAINT JOHN
YARMOUTH
DIGBY
HALIFAX

Toronto | Hamilton | Buffalo | New York

CP Rail T.H.&B. P.C. P.C.	321 376 376 62	Miles Miles	18 Eastern Time/Heure de l'est		322 371 371 61	CP Rail T.H.&B. P.C. P.C.
C.P.	*20 50	0.0	Dp....	Toronto Ⓜ ....Ar	*08 00	..
"	r 21 10	12.8	.....	Port Credit	w07 35	..
"	21 23	21.5	.....	Oakville	07 24	..
"	r 21 38	32.0	.....	Burlington	w07 09	..
"	*21 55	39.3	Ar....	Hamilton ....Dp	*06 55	..
T.H.&B.	*22 05	39.3	Dp....	Hamilton ....Ar	*06 45	..
"	f 22 32	59.5	.....	Smithville	f 06 13	..
"	f 22 43	70.4	.....	Fenwick	f 05 59	..
"	*23 00	76.8	Ar....	Welland ....Dp (Port Colborne)	*05 50	..
P.C.	23 05	76.8	Dp....	Welland ....Ar	05 40	..
"	23 40	94.1	.....	Fort Erie, Ont.....	05 05	...
"	00 30	102.0	Ar....	Buffalo ....Dp P.C-Terminal	04 35	...
P.C.	02 30	102.1	Dp....	Buffalo ....Ar	02 35	..
"	03 30	168.1	.....	Rochester	01 10	..
"	04 50	248.4	.....	Syracuse	23 55	..
"	05 35	301.2	.....	Utica	23 05	..
"	07 10	395.8	...	Albany | Rensselaer....	21 30	..
"	*10 10	538.0	Ar....	New York ....Dp Gr. Cent. Ter.	*18 30	..

Explanation of signs

- *b* Stops Friday only.
- *f* Stops on signal.
- *r* Stops on signal for revenue passengers to points beyond Hamilton.
- *w* Stops on signal for revenue passengers from beyond Hamilton and to or beyond Sudbury or Peterboro.
- * Daily.
- Ⓜ Meal station.

Dayliner Air-conditioned RDC (Rail Diesel Car).

Explication des symboles

- *b* Arrêt vendredi seulement.
- *f* Arrêt sur signal.
- *r* Arrêt sur signal pour voyageurs payants à destination de gares au-delà de Hamilton.
- *w* Arrêt sur signal pour voyageurs payants venant de gares au-delà de Hamilton et allant à Sudbury ou Peterboro et au-delà.
- * Tous les jours.
- Ⓜ Buffet à la gare.

Dayliner Autorail climatisé.

Equipment | Matériel

Air-conditioned Coaches on all Trains Toronto, Buffalo, and New York.
Regularly assigned Sleeping Cars are all Air-Conditioned.
Tous les trains à destination de Toronto, Buffalo et New York comportent des voitures-coach climatisées. Les voitures-lits régulières qui composent les trains sont entièrement climatisées.
Nos. 321, 322—Roomettes, Bedrooms (Toronto-New York).
Nos 321, 322—Chambrettes, chambres (Toronto-New York).

Toronto | Orangeville | Owen Sound

Read down/De haut en bas — Read up/De bas en haut

307 Dayliner See/Voir Note	307 Dayliner Mon. Wed. & Fri. Lun. Mer. & Ven.	Miles Miles	19 Eastern Time/Heure de l'est		306 Dayliner Tue. Thur. Mar. Jeu.	302 Dayliner Sun. only Dim. seul.
21 20	18 20	0.0	Dp.....	Toronto Ⓜ .....Ar	11 30	21 00
..	..	2.3	.....	Parkdale	..	..
21 30	18 30	4.5	.....	West Toronto	11 17	20 47
..	..	8.7	.....	Islington	..	..
..	..	12.6	.....	Dixie	..	..
..	..	14.2	.....	Cooksville	..	..
..	..	17.1	.....	Erindale	..	..
21 49	18 49	21.2	Ar.....	Streetsville 17.....Dp	10 58	20 28
21 50	18 50	21.2	Dp.....	Streetsville 17.....Ar	10 55	20 25
f 21 53	f 18 53	23.3	.....	Meadowvale	f 10 52	f 20 22
f 21 56	f 18 56	25.5	.....	Churchville	f 10 49	f 20 19
22 04	19 04	28.7	.....	Brampton	10 44	20 14
..	..	33.4	.....	Snelgrove	..	..
f 22 15	f 19 15	38.3	.....	Cheltenham	f 10 31	f 20 01
f 22 19	f 19 19	41.0	.....	Inglewood	f 10 27	f 19 57
f 22 24	f 19 24	45.2	.....	Forks of Credit.....	f 10 20	f 19 50
f 22 28	f 19 28	47.8	.....	Cataract	f 10 15	f 19 45
f 22 32	f 19 32	50.9	.....	Alton	f 10 09	f 19 39
f 22 35	f 19 35	53.0	.....	Melville	..	f 19 36
22 38	19 38	55.8	Ar.....	Orangeville .....Dp	10 02	19 32
22 40	19 40	55.8	Dp.....	Orangeville .....Ar	10 00	19 30
22 48	19 48	59.8	.....	Fraxa	09 54	19 24
..	..	63.0	.....	Laurel	..	..
..	..	67.3	.....	Crombies	..	..
f 23 03	f 20 03	71.8	.....	Shelburne	f 09 38	f 19 08
..	b 20 12	79.1	.....	Corbetton	..	f 19 00
f 23 18	f 20 18	83.1	.....	Dundalk	f 09 26	f 18 56
f 23 27	f 20 27	90.2	.....	Saugeen	f 09 16	f 18 46
f 23 33	f 20 33	93.5	.....	Flesherton	f 09 11	f 18 41
f 23 40	f 20 40	99.9	.....	Markdale	f 09 03	f 18 33
f 23 46	f 20 46	105.2	.....	Berkeley	f 08 57	f 18 27
f 23 59	f 21 00	116.2	.....	Chatsworth	f 08 44	f 18 14
..	..	121.4	.....	Rockford	..	..
00 20	21 20	128.8	Ar.....	Owen Sound .....Dp	08 30	18 00

Note—18 mai, 3 août, 7 sept. et 12 oct. seulement.

Note—May 18, Aug. 3, Sept. 7 and Oct. 12 only.

Ne circulera pas 18 mai, 3 août, 7 sept. et 12 oct.

Will not operate May 18, Aug. 3, Sept. 7 and Oct. 12.

Will not operate May 17, Aug. 2, Sept. 6 and Oct. 11.

Will also operate May 18, Aug. 3, Sept. 7 and Oct. 12.

Ne circulera pas 17 mai, 2 août, 6 sept. et 11 oct.

Circulera aussi 18 mai, 3 août, 7 sept. et 12 oct.

0001—12:01 AM	
0100— 1:00	1300— 1:00 PM
0200— 2:00	1400— 2:00
0300— 3:00	1500— 3:00
0400— 4:00	1600— 4:00
0500— 5:00	1700— 5:00
0600— 6:00	1800— 6:00
0700— 7:00	1900— 7:00
0800— 8:00	2000— 8:00
0900— 9:00	2100— 9:00
1000—10:00	2200—10:00
1100—11:00	2300—11:00
1200—12:00 NOON/MIDI	2400—12:00 MIDNIGHT/MINUIT

Calgary | Edmonton

Read down / De haut en bas — Read up / De bas en haut

	301 Dayliner Daily Quot.	Miles Milles	20 Mountain Time/ Heure des Rocheuses		302 Dayliner Daily Quot.	
..	15 30	0.0	Dp.....	Calgary 5 .....Ar	12 10	..
..	..	20.3	.....	Airdrie	..	..
..	f 16 06	30.2	.....	Crossfield	f 11 30	..
..	f 16 16	40.7	.....	Carstairs	f 11 19	..
..	f 16 25	47.7	.....	Didsbury	f 11 12	..
..	16 36	57.8	.....	Olds	11 00	..
..	f 16 50	68.3	.....	Bowden	f 10 48	..
..	17 00	76.5	.....	Innisfail	10 39	..
..	..	85.0	.....	Penhold	..	..
..	17 22	94.8	Ar.....	Red Deer .....Dp	10 18	..
..	17 25	94.8	Dp.....	Red Deer .....Ar	10 15	..
..	17 45	113.1	.....	Lacombe	09 52	..
..	18 01	129.7	.....	Ponoka	09 35	..
..	18 22	151.9	.....	Wetaskiwin.....	09 16	..
..	18 42	173.9	.....	Leduc	08 55	..
..	19 02	191.7	.....	So. Edmonton.....	08 38	..
..	19 10	193.9	Ar.....	Edmonton .....Dp	08 30	..

Medicine Hat | Lethbridge

Read down / De haut en bas — Read up / De bas en haut

	307 Dayliner Daily Quot.	Miles Milles	21 Mountain Time/ Heure des Rocheuses		Altitude	308 Dayliner Daily Quot.	
..	07 35	0.0	Dp...	Medicine Hat 5 . . Ar	2181	20 05	..
..	..	12.6	.....	Bull's Head	2410	..	..
..	f 08 02	20.7	.....	Seven Persons.....	2479	f 19 36	..
..	f 08 10	28.4	.....	Whitla	2746	f 19 28	..
..	f 08 18	35.6	.....	Winnifred	2724	f 19 19	..
..	08 27	44.2	.....	Bow Island	2621	19 10	..
..	f 08 35	51.1	.....	Burdett	2576	f 19 01	..
..	f 08 43	59.2	.....	Grassy Lake	2652	f 18 52	..
..	f 08 52	68.0	.....	Purple Springs.....	2625	f 18 43	..
..	..	73.1	.....	Fincastle	2638	..	..
..	09 07	79.7	.....	Taber	2670	18 31	..
..	f 09 14	85.2	.....	Barnwell	2733	f 18 23	..
..	..	89.8	.....	Cranford	2735	..	..
..	f 09 23	93.5	.....	Chin	2784	f 18 14	..
..	09 33	101.7	.....	Coaldale	2830	18 06	..
..	09 45	111.6	Ar...	Lethbridge 22 . . . Dp	2982	17 55	..

Calgary | Fort Macleod | Lethbridge

Read down / De haut en bas — Read up / De bas en haut

310 Dayliner Tue. Thu & Sat. Mar. jeu. et sam.	312 Dayliner Mon.Wed. Fri.&Sun. Lun.mer. ven.etdim.	Miles Milles	22 Mountain Time/ Heure des Rocheuses		309 Dayliner Tue. Thu. & Sat. Mar. jeu. et sam.	311 Dayliner Mon.Wed. Fri.&Sun. Lun.mer. ven.etdim.
15 00	15 00	0.0	Dp....	Calgary 5 ....Ar	12 40	12 40
..	..	6.3	.....	Turner	..	..
f 15 25	f 15 25	18.5	.....	Dewinton	f 12 13	f 12 13
15 35	15 35	27.6	.....	Okotoks	12 02	12 02
f 15 41	f 15 41	33.2	.....	Aldersyde	11 55	11 55
..	f 15 53	40.4	.....	Mazeppa	..	f 11 44
..	f 15 59	46.2	.....	Blackie	..	f 11 38
..	f 16 11	55.1	.....	Brant	..	f 11 28
..	f 16 16	59.6	.....	Ensign	..	f 11 23
..	16 27	69.2	.....	Vulcan	..	f 11 11
The	f 16 34	74.4	.....	Kirkcaldy	The	f 11 04
Fort	16 44	82.1	.....	Champion	Fort	f 10 54
Macleod	16 55	90.6	.....	Carmangay.....	Macleod	f 10 43
..	..	94.5	.....	Peacock	..	..
..	17 06	100.0	.....	Barons	..	f 10 32
..	17 16	108.2	.....	Nobleford	..	f 10 22
..	f 17 22	113.9	.....	Whitney	..	f 10 16
..	17 30	120.2	Ar....	Coalhurst ....Dp	..	10 08
15 41	..	33.2	Dp....	Aldersyde ....Ar	f 11 55	—
15 48	..	39.9	.....	High River	11 47	..
f 15 58	..	49.2	.....	Cayley	f 11 37	..
f 16 07	..	57.3	.....	Nanton	f 11 29	..
f 16 16	The	65.8	.....	Parkland	f 11 20	The
f 16 22	Vulcan	72.1	.....	Stavely	f 11 14	Vulcan
..	..	78.1	.....	Pulteney	..	..
16 33	..	81.9	.....	Claresholm	11 04	..
..	..	88.0	.....	Woodhouse.....	..	..
f 16 44	..	93.4	.....	Granum	10 51	..
17 00	..	108.6	Ar....	Fort Macleod . . Dp	10 33	..
17 00	..	108.6	Dp....	Fort Macleod . . . Ar	10 32	..
f 17 14	..	117.8	.....	Pearce	f 10 22	..
f 17 23	..	125.0	.....	Monarch	f 10 15	..
f 17 32	..	134.1	Ar....	Coalhurst ....Dp	f 10 06	..
17 40	17 40	126.6	Ar....	Lethbridge 21 . . Dp	10 00	10 00

Victoria | Nanaimo | Courtenay

Esquimalt and Nanaimo Ry.

Ex. Sun. Dim. exc.	23 Pacific Time/Heure du Pacifique			Ex. Sun. Dim. exc.
09 00	Dp.....	Victoria .....Ar		17 30
10 14	Dp.....	Duncan .....Dp		16 14
11 30	Dp.....	Nanaimo .....Dp		15 20
13 10	Ar.....	Courtenay .....Dp		13 30

Explanation of signs

Dayliner Air-conditioned Rail Diesel Car.

f Stops on signal.

Explication des symboles

Dayliner Autorail climatisé.

f Arrêt sur signal.

Connecting Bus Services | Correspondance–Autobus

Salmon Arm | Kelowna

Read down/De haut en bas		24			Read up/De bas en haut	
Daily Quot.	Daily Quot.	Pacific Time/ Heure du Pacifique			Daily Quot.	Daily Quot.
04 10	00 30	Dp	Salmon Arm	Ar	03 40	23 45
f	f	Dp	Enderby	Dp	03 10	23 15
f	f	Dp	Armstrong	Dp	02 55	23 00
05 20	01 35	Dp	Vernon	Dp	02 30	22 35
06 10	02 30	Ar	Kelowna	Dp	01 40	21 45

f Stops to discharge passengers from Salmon Arm only.
f Arrêt pour laisser descendre voyageurs venant de Salmon Arm seulement.

Baggage service

Hand baggage only carried in buses. Checked baggage will be handled to and from Penticton, Kelowna and Vernon only via freight train and truck service, and is subject to delay. Southbound passengers desiring checked baggage immediately on arrival at destination, should check to Salmon Arm only and make own arrangements beyond. Northbound passengers desiring checked baggage immediately on arrival at destination should make own arrangements to Salmon Arm and check from that point. No pets carried on buses, freight trains or trucks.

Kelowna | Penticton

Read down/De haut en bas					25			Read up/De bas en haut				
Daily Quot.	Daily Quot.	Daily Quot.	Daily Quot.	Daily Quot.	Pacific Time/ Heure du Pacifique			Daily Quot.	Daily Quot.	Daily Quot.	Daily Quot.	Daily Quot.
					(Subject to change) *(Sous réserve de modification)*							
22 10	22 10	13 10	08 50	05 45	Dp	Kelowna	Ar	07 55	08 00	16 10	19 50	21 30
22 24	Non	13 25	09 04	05 57	.....	Westbank	.....	07 40	Non	15 50	19 33	21 18
22 38	Stop	13 40	09 18	06 10	.....	Peachland	.....	07 25	Stop	15 35	19 20	20 47
22 47	Sans Arrêt	14 00	09 27	06 28	.....	Summerland	.....	07 05	Sans Arrêt	15 20	19 05	20 42
23 15	23 10	14 20	09 55	06 45	Ar	Penticton	Dp	06 45	07 00	15 00	18 45	20 30

Service de bagages

Seuls les bagages à main sont acceptés dans l'autobus. Les bagaes pour ou de Penticton, Kelowna et Vernon seulement seront enregistrés. Ils seront acheminés par train de marchandise et camion, avec risques de retard. En direction sud, les voyageurs qui veulent avoir leurs bagages en arrivant à destination doivent les enregistrer jusqu'à Salmon Arm et assurer eux-mêmes leur transport au-delà. En direction nord, ils doivent les transporter jusqu'à Salmon Arm et les y enregistrer pour le reste du parcours. Les petits animaux ne sont pas acceptés dans les trains de marchandises, autobus et camions.

B.C. Coast Steamship Services | Services de Navires Côtiers de la C.-B.

Vancouver | Nanaimo

"Princess of Vancouver"

26 Pacific Time/Heure du Pacifique	Daily Quot.	Daily Quot.	Daily Quot.
Dp Vancouver (Pier/Quai A3) ▲	03 00	11 00	19 00
Ar Nanaimo	05 45	13 45	21 45
Pacific Time/Heure Pacifique	**Daily Quot.**	**Daily Quot.**	**Daily Quot.**
Dp Nanaimo	07 00	15 00	23 00
Ar Vancouver (Pier/Quai A3) ▲	09 45	17 45	01 45

▲ No baggage checking facilities at Vancouver Wharf. All checked baggage is handled through Vancouver Station Baggage Room.
Meal service available.
Connections at Nanaimo with E. & N. Ry. See Table 23.

▲ Pas d'enregistrement de bagages au quai de Vancouver. Tous les bagages enregistrés sont manutentionnés à la consigne de la gare de Vancouver.
Service de repas.
Correspondance à Nanaimo avec le chemin de fer E. & N. Consulter Tableau 23.

Victoria | Seattle

"Princess Marguerite"
May 1 to September 26 inc./Du 1er mai au 26 septembre inc.

Daily Quot.	27			Daily Quot.
17 30	Dp	Victoria	Ar	12 30
21 30	Ar	Seattle	Dp	08 30

Victoria | Port Angeles

"Princess Marguerite"
June 19 to September 7 inc./Du 19 juin au 7 septembre inc.

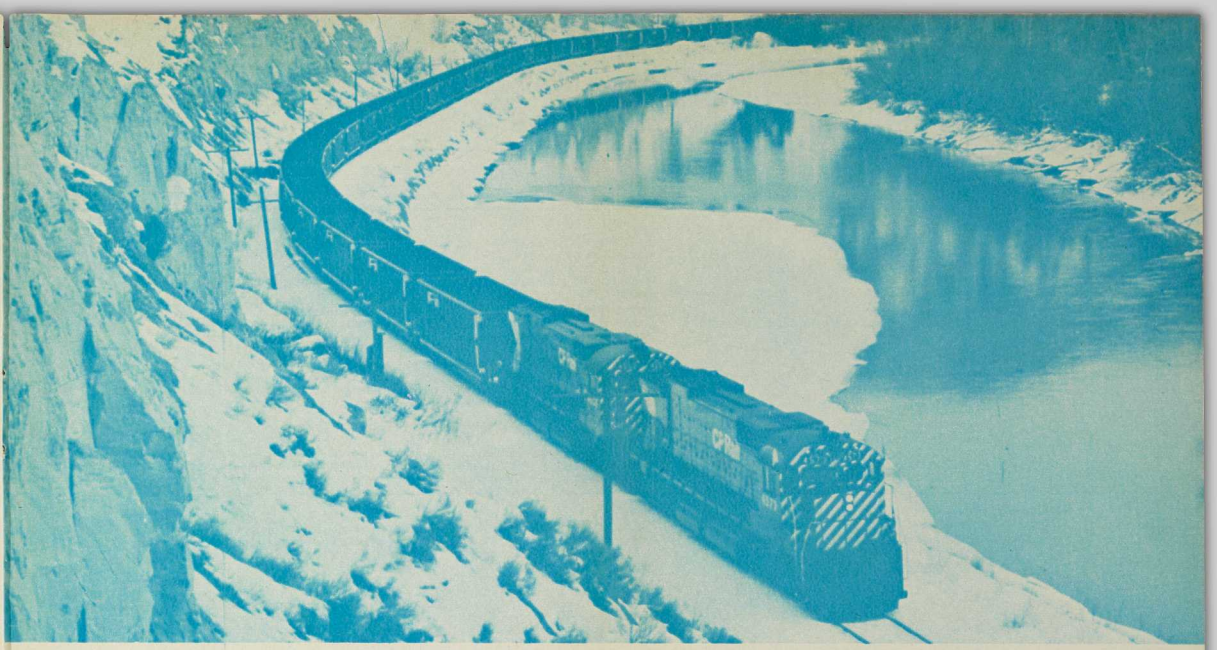
Daily Quot	28			Daily Quot
13 30	Dp	Victoria	Ar	16 30
14 45	Ar	Port Angeles	Dp	15 15

Through Bus–Ferry Service | Service autobus–Traversier

29 Vancouver | Nanaimo | Victoria

Via Vancouver Island Coach Lines & Pacific Stage Lines.
Through Motor Coaches via B.C. Government Ferry Service.
PSL-VICL connecting motor coaches operate to and from bus terminal in Vancouver.
Through fares cover transfer of passenger and baggage between rail station and bus terminal in Vancouver.
Consult agents for schedules.

Service d'autobus direct par le service de traversier du gouvernement de la C.-B.
Les arrivées et départs des autobus PSL-VICL se font au terminus d'autobus à Vancouver. Les tarifs directs couvrent la trajet du voyageur et des bagages entre la gare du chemin de fer et le terminus d'autobus à Vancouver.
Se renseigner sur les horaires auprès de l'agent.



CP Rail freight services help Canada develop its markets.

Time was railways simply moved freight from point A to point B. Today, CP Rail has developed freight handling to a scientific level. Whether building specialized cars, modifying existing equipment or even designing entire distribution systems, CP Rail applies innovative planning and procedures to keep freight moving swiftly and smoothly. In this way we help markets to grow — and benefit all Canadians.

Le service-marchandises de CP Rail active les marchés canadiens.

Il fut un temps où les chemins de fer ne s'intéressaient qu'au transport des marchandises. Aujourd'hui, CP Rail a élevé la manutention des marchandises au niveau scientifique. Qu'il s'agisse de construction de wagons spécialisés, modification de matériel ou conception de systèmes complets de distribution, l'innovation est au programme de CP Rail pour assurer un transport rapide et efficace des marchandises. C'est notre façon de collaborer à l'essor des marchés — et à l'économie des Canadiens.

CP Rail

Marketing and Sales Department | Service de la commercialisation et de la vente

CP Rail

	Montréal	F. S. Burbidge	Vice-President, Marketing and Sales | Vice-président, commercialisation et vente
	Windsor Station | Gare Windsor	C. S. Doupe	Assistant Vice-President, Sales | Vice-président adjoint, ventes
		B. Caplan	Assistant to Vice-President, Marketing and Sales | Adjoint au vice-président, commercialisation et vente

Passenger Services | Services voyageurs

	Montréal	T. P. James	Chief of Passenger Services | Directeur des services voyageurs
	Windsor Station | Gare Windsor	J. W. Moffatt	Manager, Passenger Operations | Directeur de l'exploitation, voyageurs
		Geo. Walsh	Manager, Passenger Sales | Directeur des ventes voyageurs
		W. G. Wright	Manager, Mail and Baggage Traffic | Directeur, transports de courrier et bagages
		G. P. Brand	Manager, Passenger Tariff Bureau | Directeur, Tarif voyageurs
Atlantic and Eastern Regions | Régions de l'Atlantique et de l'Est	Montréal	J. Caouette	General Passenger Agent | Agent général des services voyageurs
	Windsor Station | Gare Windsor	E. C. Puddington	Assistant General Passenger Agent | Agent général adjoint des services voyageurs
	Toronto 69 Yonge	E. C. Johnson	Superintendent, Passenger Services | Surintendant des services voyageurs
		C. A. Sarsfield	Assistant Superintendent, Passenger Sales | Surintendant adjoint, ventes voyageurs
Prairie and Pacific Regions | Régions des Prairies et du Pacifique	Winnipeg CP Rail Stn. | Gare CP Rail	G. R. Jenkyns	Superintendent, Passenger Services | Surintendant des services voyageurs
		W. J. Casey	Assistant Superintendent, Passenger Sales | Surintendant adjoint, ventes voyageurs
		G. Watson	Assistant to Manager, Mail and Baggage Traffic | Adjoint au directeur, transports de courrier et bagages
	Calgary CP Rail Stn. | Gare CP Rail	J. M. Bartlett	Assistant Superintendent, Passenger Sales | Surintendant adjoint, ventes voyageurs
	Vancouver CP Rail Stn. | Gare CP Rail	H. Newton	Superintendent, Passenger Services | Surintendant des services voyageurs
		E. H. Timbers	Assistant Superintendent, Passenger Sales | Surintendant adjoint, ventes voyageurs
		W. L. Worley	District Mail and Baggage Agent | Agent de district, transports de courrier et bagage

Rail Freight Services | Services marchandises

System | Réseau	Montréal	W. Miller	General Manager, Pricing | Directeur général de la tarification
	Windsor Station | Gare Windsor	W. G. Scott	Assistant General Manager, Pricing | Directeur général adjoint de la tarification
		A. J. Jamieson	Assistant to General Manager, Pricing | Adjoint au directeur général de la tarification
		E. M. Scully	System Manager, Freight Rates | Directeur de la tarification marchandises—réseau
		D. J. Cherry	Assistant System Manager, Freight Rates | Directeur adjoint de la tarification marchandises—réseau
		J. A. MacDonell	Manager, International Freight Rates | Directeur de la tarification internationale, marchandises
		D. E. Donnelly	Manager, Canadian Freight Rates | Directeur de la tarification marchandises (Canada)
		C. C. Watson	System Manager, Freight Sales | Directeur des ventes marchandises—réseau
		G. J. Askwith	Assistant to Manager, Freight Sales | Adjoint au directeur des ventes marchandises—réseau
		R. C. Gilmore	System Manager, Marketing Planning | Directeur des études de commercialisation—réseau
		J. H. Morrish	Manager, Market Development | Directeur, expansion des marchés
		W. J. Munford	Manager, Service Planning | Directeur ordonnancement des services
		J. L. Diftuscia	Manager, Freight Rates—Planning | Directeur, étude des tarifs marchandises
		A. E. Jenner	System Manager, Piggyback Services | Directeur des services rail—route, réseau
		E. A. Moule	Assistant System Manager, Piggyback Services | Directeur adjoint des services rail—route, réseau
		R. L. Small	System Manager, Industrial Development | Directeur de l'expansion industrielle—réseau
		H. P. McMillan	Assistant System Manager, Industrial Development | Directeur adjoint de l'expansion industrielle—réseau
Atlantic Region | Région de l'Atlantique	Montréal	D. W. Gillis	Regional Manager—Marketing and Sales | Directeur régional, commercialisation et vente
	Windsor Station | Gare Windsor	G. Rousseau	Assistant Regional Manager—Marketing and Sales | Directeur régional adjoint, commercialisation et vente
		G. S. McKeogh	Manager—Freight Sales | Directeur des ventes marchandises
		J. A. Morency	Manager—Freight Development | Directeur de l'expansion, trafic marchandises
		K. D. Carmichael	Manager—Freight Rates | Directeur de la tarification marchandises
		M. R. Lavallee	Assistant Manager—Freight Rates | Directeur adjoint de la tarification marchandises
		E. M. Nazar	Assistant Manager—Freight Rates | Directeur adjoint de la tarification marchandises
Eastern Region | Région de l'Est	Toronto 69 Yonge	I. S. Ramsay	Regional Manager—Marketing and Sales | Directeur régional, commercialisation et vente
		R. W. Walker	Assistant Regional Manager—Marketing and Sales | Directeur régional adjoint, commercialisation et vente
		D. H. Potts	Assistant to Regional Manager, Marketing and Sales | Adjoint au directeur régional, commercialisation et vente
		H. E. Richards	Manager—Freight Sales | Directeur des ventes marchandises
		E. P. Perfetti	Manager—Freight Rates | Directeur de la tarification marchandises
		W. J. Manion	Assistant Manager—Freight Rates | Directeur adjoint de la tarification marchandises
		D. L. B. McColl	Assistant Manager—Freight Rates | Directeur adjoint de la tarification marchandises
Prairie Region | Région des Prairies	Winnipeg 150 Henry	E. E. Bartlam	Regional Manager—Marketing and Sales | Directeur régional, commercialisation et vente
		H. C. Phillips	Assistant Regional Manager—Marketing and Sales | Directeur régional adjoint, commercialisation et vente
		R. M. Follett	Manager—Freight Sales | Directeur des ventes marchandises
		F. J. Hamon	Manager—Freight Rates | Directeur de la tarification marchandises
		J. E. Graham	Assistant Manager—Freight Rates | Directeur adjoint de la tarification marchandises
		S. B. Linney	Assistant Manager—Freight Rates | Directeur adjoint de la tarification marchandises
Pacific Region | Région du Pacifique	Vancouver CP Rail Stn. | Gare CP Rail	W. D. Wilks	Regional Manager—Marketing and Sales | Directeur régional, commercialisation et vente
		T. S. Cuttell	Assistant Regional Manager—Marketing and Sales | Directeur régional adjoint, commercialisation et vente
		C. E. Johnson	Manager—Freight Sales | Directeur des ventes marchandises
		W. T. Carstens	Manager—Freight Rates | Directeur de la tarification marchandises
		D. W. Legge	Assistant Manager—Freight Rates | Directeur adjoint de la tarification marchandises
		P. E. Garnett	Assistant Manager—Freight Rates | Directeur adjoint de la tarification marchandises

Foreign Freight | Trafic marchandises avec l'étranger

System | Réseau	Montréal Windsor Station | Gare Windsor	G. H. Creighton	System Manager, Foreign Freight | Directeur pour le réseau—trafic marchandises avec l'étranger
		D. T. Sweeney	Foreign Freight Sales Manager—Containers | Directeur commercial, trafic de conteneurs avec l'étranger
	Montréal 300 Saint-Sacrement	J. Brooks	Manager, Foreign Freight—Rail Rates | Directeur de la tarification, trafic avec l'étranger (Rail)
		P. E. Croghan	Manager, Foreign Freight—Atlantic Services | Directeur, trafic avec l'étranger (Atlantique)
		S. C. Bragger	Assistant Manager, Foreign Freight—Export | Directeur adjoint, trafic à l'exportation
		W. R. Pettigrew	Assistant Manager, Foreign Freight—Import | Directeur adjoint, trafic à l'importation
		G. G. Bourgeois	Assistant Manager, Foreign Freight—Rail Rates | Directeur adjoint de la tarification, trafic avec l'étranger (Rail)
	Vancouver CP Rail Stn. | Gare CP Rail	S. H. Garrod	Manager, Foreign Freight—Pacific Services | Directeur, trafic avec l'étranger (Pacifique)
		K. R. Woodcock	Assistant Manager, Foreign Freight—Rail Rates | Directeur adjoint de la tarification—trafic avec l'étranger (Rail)
Eastern Region | Région de l'Est	Toronto 69 Yonge	J. P. Yafcak	Manager, Foreign Freight—Eastern Region | Directeur, trafic avec l'étranger (Région de l'Est)

CP Rail

Canada—Passenger and freight traffic representatives
Representants des services—voyageurs et marchandises

Agincourt, Ont.	E. L. Woodman (F & P)	Toronto Yard	ZEnith 07337
Belleville, Ont.	R. A. Hymers (F)	P.O. Box 336	962-4559
Brandon, Man.	H. C. Peterson (F)	CP Rail Stn.	727-1333
	W. G. Kilpatrick (F & P)	CP Rail Stn.	727-0451
Calgary, Alta.	W. W. Hollingshead (P)	CP Rail Stn.	266-9265
	J. W. Waldhouser (F)	9th Ave. and 1st St., S.E.	266-9205
	T. B. Day (F)	Alyth	266-9315
Cornwall, Ont.	W. J. Holdship (F)	203 Sixth St. East	932-3275
Edmonton, Alta.	F. S. Davidson (P)	NAR Bldg.	422-5675
	C. H. Masur (F)	CP Rail Stn.	424-3151
	L. E. Miller (F & P)	CP Rail Stn.	(P) 422-1671
		So. Edmonton	(F) 433-6589
Fredericton, N.B.	W. L. Macnamara (P & F)	CP Rail Stn.	475-7251
Guelph, Ont.	W. F. Wattman (F)	Chamber of Commerce Bldg., Trafalgar Square	824-4470
Halifax, N.S.	G W. Fleming (P)	1541 Barrington	423-8326
	H. C. Maybank (F)	1541 Barrington	423-8321
Hamilton, Ont.	R. F. Shepherd (P)	140 King St. East	525-8905
	O. V. Werner (F)	32 James St. South	527-6638
Kamloops, B.C.	H. M. Biden (F)	CP Rail Stn.	372-5858
Kelowna, B.C.	V. M. Rose (F)	1354 Water	762-3210
Kingston, Ont.	I. J. McCoy (P)	155 Wellington	548-3262
Kitchener, Ont.	A. O. Calvert (P)	4 Queen St. North	745-5635
Lethbridge, Alta.	W. Kucheran (F & P)	CP Rail Stn.	(F) 327-3354
		CP Rail Stn.	(P) 327-3512
	T. B. Jones (F)	8th St. & 1st Ave. S.	328-3373
London, Ont.	E. J. Kendall (P)	CP Rail Stn.	432-1177
	A. M. Wilson (F)	664A Richmond	432-4147
	R. F. Platt (F & P)	London Yard	ZEnith 07337
Medicine Hat, Alta.	W. G. Daniel (F & P)	CP Rail Stn.	(F) 526-2381
		CP Rail Stn.	(P) 526-2406
	G. R. Barton (F)	CP Rail Stn.	527-6311
Montréal, Qué.	H. Seguin (P)	Windsor Stn.	861-6811
	M. Filiatrault (P)	215 St. James West	861-6811
	L. Grenier (FF)	300 Saint Sacrement	861-6811
	B. A. Lancey (F)	Place du Canada	861-6811
	R. G. Metivier (F)	Place du Canada	861-6811
	P. O. Tobiasson (F)	Place du Canada	861-6811
Moose Jaw, Sask.	T. E. Condie (F)	CP Rail Stn	692-0225
	A. C. Closs (F & P)	CP Rail Stn.	692-0032
Nanaimo, B.C.	E. Robinson (P)	Can. Pac. Nanaimo Term'l	754-2331
Nelson, B.C.	W. C. Laurie (F)	Foot of Baker Street	352-2335
New Westminster, B.C.	W. F. Haley (P)	CP Rail Stn.	521-3131
	J. K. Wilson (F)	CP Rail Stn.	681-2212
	E. R. Breakell (F)	CP Rail Stn.	681-2212
North Bay, Ont.	E. H. McInerney (F)	196 Ferguson	472-6206
Oshawa, Ont.	W. R. Clement (P)	CP Rail Stn.	723-2224
Ottawa, Ont.	G. W. Thomas (P)	83 Sparks	731-1400
	C. H. Labréque (F)	C.P. Merchandise Bldg.	232-1511
	E. N. Marr (F & P)	Walkley Yard	ZEnith 07337
Peterboro, Ont.	W. G. D. MacMillan (P)	CP Rail Stn.	743-3511
Preston, Ont.	R. Barty (F)	101 King St. W.	653-3224
Prince Albert, Sask.	A. L. Armbruster (F)	1st Ave. East & 14th St.	763-2296
Prince George, B.C.	R. F. Ware (F)	1595 Fifth Ave.	563-6001
Québec, Qué.	J. R. Patenaude (P)	Palais Stn.	529-9228
	M. Gagné (F)	Palais Stn.	522-7063
	L. P. Tache (P)	Chateau Frontenac Hotel	522-3841
Red Deer, Alta.	J. T. Dunne (F)	509-52nd Ave.	346-2123
Regina, Sask.	F. X. Keiser (P)	CP Rail Stn.	522-1664
	R. K. Foote (F)	CP Rail Stn.	523-5641
	R. C. Clipperton (F & P)	CP Rail Stn.	527-8977
Revelstoke, B.C.	H. S. Robinson (F & P)	CP Rail Stn.	837-2050 837-2039
St. Boniface, Man.	Henri D'Eschambault Ltd. (P)	136 Provencher	233-3457
St. Johns, Que.	J. Belley (F)	Foch	347-7268
Saint John, N.B.	E. E. Barge (P)	75 Germain	693-1326
	W. L. Arnold (F)	77 Germain	693-1371
	M. A. Beesley (FF)	77 Germain	693-1331
Saskatoon Sask.	W. Todd (F)	115 2nd Ave. North	652-8847
Sault Ste. Marie, Ont.	A. L. Thompson (P)	CP Rail Stn.	256-8436
Sherbrooke, Qué.	J. R. Timmins (P)	CP Rail Stn.	562-3855
	C. G. Blake (F)	165 Wellington N.	563-2696
Sudbury, Ont.	A. J. Longlade (P)	CP Rail Stn.	674-5247
	J. S. Cashmore (F)	233 Elgin So.	674-4221
Thunder Bay, Ont.	C. A. Grant (P)	CP Rail Stn.	623-9733
	V. R. McAthy (F)	CP Rail Stn.	623-3419
Toronto, Ont.	S. A. Lodge (P)	69 Yonge	366-7411
	B. H. Russell (F)	69 Yonge	366-7411
	C. R. McClure (F)	69 Yonge	366-7411
	T. E. Oram (F)	69 Yonge	366-7411
	G. I. Ferrier (FF)	69 Yonge	366-7411
Trenton, Ont.	D. J. McDonald (P)	CP Rail Stn.	392-4515
Trois Rivières, Qué.	R. E. Emberg (F)	1375 Ste. Julie	374-1181
	J. Caron (P)	CP Rail Stn.	378-8800
Vancouver, B.C.	R. R. Reid (P)	CP Rail Stn.	681-2212
	G. T. Bates (F)	CP Rail Stn.	681-2212
	K. E. Cox (FF)	CP Rail Stn.	681-2212
Victoria, B.C.	A. L. Horne (P)	468 Belleville St.	382-0731
	W. R. McCusker (F)	1102 Government	383-4107
Windsor, Ont.	G. A. Keen (P)	540 Ouelette Ave.	256-9570
	W. F. Nash (F)	115 Caron	253-1632 253-1752
Winnipeg, Man.	J. C. Stewart (P)	CP Rail Stn.	946-3216
	R. J. Jones (F)	150 Henry	946-6601
	K. A. Ballantyne (FF)	150 Henry	946-6691

United States | États Unis

Atlanta, Ga.	D. W. Spicer (F)	2345 Ewing Dr., N.E.	636-5466
Bangor, Me.	H. H. Chipman (F)	P.O. Box 236, Hampden, Me.	942-7525
Boston, Mass. 02114	P. G. Watts (F)	150 Causeway St.	523-1260
Buffalo, N.Y. 14202	P. Coleman (F)	510 Bank of Buffalo Bldg., 17 Court St.	852-2880
Chicago, Ill. 60603	A. D. McGiffin (P)	29 South La Salle St.	939-3100
Chicago, Ill. 60604	R. A. Hasenstab (F)	141 West Jackson Blvd.	939-3100
	C. A. MacKenzie (F)	141 West Jackson Blvd.	939-3100
	A. A. Hertle (F)	141 West Jackson Blvd.	939-3100
	A. R. Miller (FF)	141 West Jackson Blvd.	939-3100
Cincinnati, Ohio 45202	F. A. Dykstra (F)	49 East Fourth St.	241-1203
Cleveland, Ohio 44113	D. R. Habetler (F)	614 Superior Ave.	781-4616
Dallas, Texas 75201	A. E. Gorman (F)	1509 Main St.	747-3311
Des Moines, Iowa 50309	J. R. Wyman (F)	505 Fifth Ave.	282-1515

(F & P)—Freight and Passenger | Marchandises et voyageurs.
(F)—Freight only | Marchandises seulement.
(P)—Passenger only | Voyageurs seulement.
(FF)—Foreign Freight | Service outre-mer marchandises.

United States | États Unis (Continued)

Detroit, Mich. 48226	R. Stetter (P)	1249 Washington Blvd	963-7820
	W. W. Schader (F)	660 Woodward Ave.	963-7820
	J. E. Russchen (FF)	660 Woodward Ave.	963-7820
Hartford, Conn. 06103	(F)	410 Asylum St.	522-2305
Houston, Texas 77411	K. M. Ryall (F)	P.O. Box 446, Alief, Texas	498-5710
Indianapolis, Ind. 46204	L. F. McMahon (F)	115 No. Pennsylvania St.	636-8003
Kansas City, Mo. 64030	C. Atwood (F)	P.O. Box 187, Grandview, Mo. 64030	897-2667
Los Angeles, Calif. 90014	J. H. Aylwin (F)	610 South Main St.	622-9890
Memphis, Tenn. 38116	T. D. Russell (F)	P.O. Box 16166	396-9919
Milwaukee, Wis. 53203	C. Johnson (F)	231 West Wisconsin Ave.	271-0540
Minneapolis, Minn. 55402	O. C. Ulmer (F)	1412 Soo Line Bldg.	339-7887 339-7888
Mobile, Ala. 36606	J. F. Malone (F)	P.O. Box 6162	473-1214
New York, N.Y. 10017	J. J. Trainor (P)	581 Fifth Ave.	759-4433
	W. G. Wiley (F)	581 Fifth Ave.	759-4433
	C. G. Seiss (F)	581 Fifth Ave.	759-4433
	N. J. Riley (FF)	581 Fifth Ave.	759-4433
Peoria, Ill. 61601	S. Tischler (F)	P.O. Box 921	265-9637
Philadelphia, Pa. 19103	W. M. Campbell (F)	1518 Walnut St.	546-5839
Pittsburgh, Pa. 15219	A. Nemenz (F)	436 Seventh Ave.	281-6375
Portland, Me. 04104	G. A. Roy (F)	232 Saint John St.	773-1293
Portland, Ore. 97205	T. P. Maloney (F)	621 S.W. Morrison St	222-1697
St. Louis, Mo. 63101	D. R. Clark (F)	611 Olive St.	621-4768
Sanford, Fla. 32771	R. O. Mullen (F)	P.O. Box "P"	322-5088
San Francisco, Calif. 94105	M. G. Anderson (F)	681 Market St.	421-5185
Seattle, Wash. 98101	A. G. Bower (F)	616 White-Henry-Stuart Bldg.	622-8380
Spokane, Wash. 99201	W. D. Reeves (F)	731 Old National Bank Bldg.	747-4876

(F & P)—Freight and Passenger | Marchandises et voyageurs
(F)—Freight only | Marchandise seulement.
(P)—Passenger only | Voyageurs seulement.
(FF)—Foreign Freight | Service outre-mer marchandises.

Europe

London, W.C. 2	A. R. Campbell, Manager, Passenger Services Directeur des services voyageurs	
Trafalgar Square	S. Byars, European Freight Manager Directeur, serv.-march., Europe	
Antwerp, Belgium	C. G. Bunker	Meir, 42
Birmingham, England	F. L. H. Burton	St. Martin's House, Bull Ring
Glasgow C2, Scotland	E. MacDonald	159-161 St. Vincent Street
Liverpool, England	M. M. McCarthy, R. R. Hood	Royal Liver Bldg., Pier Head
London, W.C. 2, England	H. E. W. Chapman	62 Trafalgar Square
London, E.C. 3, England	W. Thornton	30-34 Mincing Lane
Paris, France	J. W. Jubert	24 Boulevard des Capucines
Rotterdam, 2, Holland	L. N. J. Smet	Baan 18 (P.O. Box 233)

New Zealand | Nouvelle-Zélande

Wellington, N.Z. — New Zealand Shipping Co. Ltd. (Head Office)
C.P.O. Box 1699

Australia | Australie

Melbourne — 4 Yatama Court, Mt. Waverley, Vic.,
R. V. Sablin, Foreign Freight Representative
Répresentant, Service outre-mer marchandises

The Orient | Extrême-Orient

Hong Kong — C. H. Chan, Traffic Representative (CP Rail—Freight)
Répresentant, Trafic marchandises (CP Rail)
c/o Manager—South East Asia, CP Air
Union House, P.O. Box 17.

Tokyo 100, Japan — Y. Kawakita, Manager, Freight Sales and Development.
Directeur, Expansion et Vente marchandise.
CP Rail
Room 911, Hibiya Park Bldg., Yuraku-cho, Chiyoda-Ku

Some great reasons for travelling Canada:

- Calgary Stampede July 9 to 18
- Banff Indian Days held early August
- Pacific National Ex. Vancouver — Aug. 22 to Sept. 7
- Manitoba Centennial events throughout 1970
- Royal Winnipeg Ballet July 6 to 11
- Canadian National Ex. Toronto — Aug. 20 to Sept. 7
- Stratford Festival June 8 to Oct. 10
- Man and his World Montreal — June 12 to Sept. 7

Voici de bonnes raisons de vous faire voyager au Canada:

- Rodéo de Calgary du 9 au 18 juillet
- Jours indiens de Banff début d'août
- Exposition nationale du Pacifique Vancouver—du 22 août au 7 sept.
- Centenaire du Manitoba événements durant toute l'année '70
- Ballet royal de Winnipeg du 6 au 11 juillet
- Exposition canadienne nationale Toronto, du 20 août au 7 sept.
- Festival de Stratford du 8 juin au 10 oct.
- Terre des Hommes — Montréal du 12 juin au 7 sept.

Station Index

(A) Also served by CP Air. (B) Served by co-ordinated rail and bus services. Full information as to bus connections available, through fares, baggage checking arrangements, etc., may be obtained from your CP Rail agent. (c) Customs entry port for examination of baggage in bond. (E) For service to these stations consult Quebec local folder "B", or your CP Rail agent. (L) For service to these stations consult "Lakeshore" folder or your CP Rail agent. Ⓜ Meal Stations. (M) Mixed train service (carrying passengers). Full particulars may be obtained from your CP Rail agent.

POPULATION—The population of all places in Canada may be found in the Gazetteer of the Canadian Official Railway Guide, carried in Scenic Dome Sleeping Cars on CP Rail Trains, also at Ticket Offices.

Index des Gares

(A) Desservie également par CP Air. (B) Services coordonnés de train et autobus. Des renseignements complets relatifs aux correspondances par autobus, tarifs directs, enregistrements des bagages, etc. peuvent être obtenus de l'agent du CP Rail. (c) Bureau de douane pour le contrôle des bagages. (E) Pour service à ces gares, consulter l'indicateur local "B" du Québec ou l'agent du CP Rail. (L) Pour service à ces gares, consulter l'indicateur "Lakeshore" ou l'agent du CP Rail. Ⓜ Buffet à la gare. (M) Train mixte (transport des voyageurs). Des renseignements peuvent être obtenus de l'agent du CP Rail.

POPULATION—La population de toutes les villes du Canada figure dans le Guide officiel du chemin de fer canadien que le voyageur trouvera dans la voiture-lits-dôme des trains du CP Rail ainsi qu'aux bureaux des billets.

	Table
Abernethy, Sask.	(B)
Adamsville, Que.	11
Adirondack Jct., Que.	11
Agassiz, B.C.	1, 6
Agincourt, Ont.	16
Airdrie, Alta.	20
Alameda, Sask.	(B)
Albany, N.Y.	13, 18
Alberni, B.C.	(B)
Albert Canyon, B.C.	6
Alderson, Alta.	5
Aldersyde, Alta.	22
Alexander, Man.	4
Alfred, Ont.	14
Algoma, Ont.	15
Alhambra, Alta.	(B)
Alix, Alta.	(B)
Alliston, Ont.	15
Almonte, Ont.	3
Alstonvale, Que.	(L)
Alton, Ont.	19
Altona, Man.	(B)
Amisk, Alta.	(B)
Andrew, Alta.	(B)
Aneroid, Sask.	(B)
Annapolis Royal, N.S. (c)	7
Annonciation, Que.	14A, (E)
Antelope, Sask.	5
Arborg, Man.	(B)
Arcola, Sask.	(B)
Arden Ridge, Man.	(B)
Armley Jct., Sask.	(B)
Armstrong, B.C.	24
Arnes, Man.	(B)
Arnprior, Ont.	1, 3
Ashcroft, B.C.	6
Asquith, Sask.	(B)
Austin, Man.	4
Ayr, Ont.	17
Azilda, Ont.	3
Bagot, Man.	4
Baie d'Urfe, Que.	14, (E)
Bailey, N.B.	11
Bala, Ont.	15
Balcarres, Sask.	(B)
Balgonie, Sask.	5
Balmoral, Man.	(B)
Banff, Alta.	1, 5
Barnet, B.C.	6
Barnwell, Alta.	21
Barons, Alta.	22
Barrette, Que.	14A, (E)
Barrie, Ont. (c)	15
Bar River, Ont.	15
Base Borden, Ont.	15
Base Gagetown, N.B.	9, (B)
Basque, B.C.	6
Bassano, Alta.	5
Basswood Jct., Man.	(B)
Batiscan, Que.	12
Bawlf, Alta.	(B)
Beaconsfield, Que.	(L)
Bearspaw, Alta.	5
Beaucage, Ont.	3
Beaurepaire, Que.	(L)
Beausejour, Man.	(B)
Beauvallon, Alta.	(B)
Beavermouth, B.C.	6
Beeton, Ont.	15
Belair, Que.	12
Belle Plaine, Sask.	5
Belle River, Ont.	17
Bellevue, Alta.	(B)
Benalto, Alta.	(B)
Berkeley, Ont.	19
Berthier, Que.	12
Berwick, N.S.	7
Beverely, Sask.	5
Bienfait, Sask.	(B)
Biggar, Sask.	(B)
Bigwood, Ont.	15
Binscarth, Man.	(B)
Birch Lake, Sask.	(M)
Birchton, Que.	11
Birtle, Man.	(B)
Biscotasing, Ont.	3
Bittern Lake, Alta.	(B)
Blackburn, Ont.	14
Blackie, Alta.	22
Blairmore, Alta.	(B)
Blind River, Ont.	15
Boharm, Sask.	5
Boissevain, Man. (c)	(B)
Bolkow, Ont.	3
Bolton, Ont.	15
Bonfield, Ont.	3
Bonheur, Ont.	4
Bordeaux, Ont.	12, 14, 14A, (E)
Botha, Alta.	(B)
Bouchard, Que.	14A, (E)
Bourget, Ont.	14
Bowden, Alta.	20
Bowell, Alta.	5
Bow Island, Alta.	21
Brampton, Ont. (c)	19
Brandon, Man. (c)	1, 4
Brant, Alta.	22
Brantford, Ont. (c)	18
Bridgetown, N.S.	7
Brignall, Ont.	15
Britt, Ont.	15
Broadview, Sask.	1, 4, 5
Brocket, Alta.	(B)
Brookport, Que.	11
Brooks, Alta.	5
Brownville Jct., Me.	11
Bruce, Ont.	15
Brucy, Que.	(L)
Bruderheim, Alta.	(B)
Buckingham Jct., Que.	14
Buda, Ont.	4
Buffalo, N.Y.	18
Bull's Head, Alta.	21
Bulwer, Que.	11
Bulyea, Sask.	(B)
Burdett, Alta.	21
Burketon, Ont.	16
Burlington, Ont.	18
Burrows, Sask.	4
Burwash, Ont.	15
Bury, Que.	11
Cabane, Ronde, Que.	12
Cadogan, Alta.	(B)
Calgary, Alta. (c)	1, 5, 20, 22, (A)
Calumet, Que.	14
Camble, B.C.	6
Campbell River, B.C.	(B)
Campbellville, Ont.	17
Camp Morton, Man.	(B)
Camrose, Alta. (c)	(B)
Canal Flats, B.C.	(B)
Canmore, Alta.	5
Canoe, B.C.	6
Capasin, Sask.	(M)
Cap de la Madeleine, Que.	12
Caradoc, Ont.	17
Carberry, Man.	4
Cardell, Sask.	5
Carievale, Sask.	(B)
Carleton Place, Ont. (c)	1, 3
Carley, Ont.	15
Carlin, B.C.	6
Carlyle, Sask.	(B)
Carman, Man.	(B)
Carmangay, Alta.	22
Carmichael, Sask.	5
Carnduff, Sask.	(B)
Caron, Sask.	5
Carroll Jct., Man.	(B)
Carseland, Alta.	5
Carstairs, Alta.	20
Cartier, Ont.	1, 3
Cartwright, Man.	(B)
Cascade, B.C.	(C)
Cassils, Alta.	5
Castlegar, B.C.	(B)
Castle Mountain, Alta.	5
Castor, Alta.	(B)
Cataract, Ont.	19
Cater, Sask.	(M)
Cavan, Ont.	16
Cayley, Alta.	22
Cedar Park, Que.	(L)
Chalk River, Ont. Ⓜ	1, 3
Champion, Alta.	22
Chapleau, Ont. Ⓜ	1, 3
Chaplin, Sask.	5
Chase, B.C.	6
Chatham, Ont. (c)	17
Chatsworth, Ont.	19
Chaumox, B.C.	3
Chelmsford, Ont.	3
Cheltenham, Ont.	19
Chemainus, B.C.	(B)
Chilliwack, B.C. (c)	6
Chin, Alta.	21
China Bar, B.C.	6
Chitek, Sask.	(M)
Chitek Lake, Sask.	(M)
Choate, B.C.	6
Choisy, Que.	(L)
Churchbridge, Sask.	(B)
Churchville, Ont.	19
Clandeboye, Man.	(B)
Clandonald, Alta.	(B)
Claremont, Ont.	16
Clarendon, N.B.	11
Claresholm, Alta.	22
Clearwater, Man.	(B)
Cloverleaf, Man.	4
Cluny, Alta.	5
Coaldale, Alta.	21
Coalhurst, Alta.	22
Cochrane, Alta.	5
Codette, Sask.	(B)
Coldwater, Ont.	15
Coldwell, Ont.	3
Coleman, Alta.	(B)
Colonsay, Sask.	(B)
Como, Que.	(L)
Condor, Alta.	(B)
Coniston, Ont.	3
Consort, Alta.	(B)
Cookshire, Que.	11
Cooksville, Ont.	17, 19
Copper Cliff, Ont.	15
Coquitlam, B.C.	1, 6
Corbetton, Ont.	19
Corinne Jct., Sask.	(B)
Cork, N.B.	11
Cornwallis, N.S.	7
Coronation, Alta.	(B)
Courtenay, B.C. (c)	23, (B)
Cowley, Alta.	(B)
Craigellachie, B.C.	6
Craighurst, Ont.	15
Cranbrook, B.C. (c)	(B)
Cranford, Alta.	21
Craven, Sask.	(B)
Creelman, Sask.	(B)
Creston, B.C.	(B)
Crombies, Ont.	19
Crossfield, Alta.	20
Crowfoot, Alta.	5
Crumlin, Ont.	17
Crystal City, Man.	(B)
Culross Jct., Man.	(B)
Cutler, Ont.	15
Cymric Jct., Sask.	(B)
Cypress River, Man.	(B)
Czar, Alta.	(B)
Dafoe, Sask.	(B)
Dagmar, Ont.	16
Dalemead, Alta.	5
Dalton, Ont.	3
Dand Jct , Man.	(B)
Danforth, Me.	11
Daphne Jct., Sask.	(B)
Darlingford, Man.	(B)
Daysland, Alta.	(B)
Dayton, Ont.	15
Dean Lake, Ont.	15
Deauville, Que.	11
Deep Brook, N.S.	7
Deloraine, Man.	(B)
Delson, Que.	11
Derwent, Alta.	(B)
Desbarats, Ont.	15
Deux Rivieres, Ont.	3
Dewberry, Alta.	(B)
Dewdney, B.C.	6
Dewinton, Alta.	22
Didsbury, Alta.	20
Digby, N.S. (c)	7, 8
Dinorwic, Ont.	4
Dixie, Ont.	17, 19
Dockmure, Ont.	15
Don, Ont.	16
Donald, B.C.	6
Dorion, Que.	14, (E)
Dorval, Que.	1, 3, 14 (E), (L)
Douglas, Man.	4
Dragon, Que.	(L)
Dranoel, Ont.	16
Drumbo, Ont.	17
Dryden, Ont.	1, 4
Drynock, B.C.	6
Dubuc, Sask.	(B)
Duncan, B.C.	23, (B)
Dundalk, Ont.	19
Dunmore, Alta.	5
Duval, Sask.	(B)
Dyment, Ont.	4
Eagle River, Ont.	4
Eastray, Que.	11
Echo Bay, Ont.	15
Eckner, Sask.	(M)
Eckville, Alta.	(B)
Edison, Ont.	4
Edmonton, Alta.(c)	20, (A)
Eley, Ont.	15
Elfros, Sask.	(B)
Elkhorn, Man.	4
Elk Island Alta.	(B)
Elko, B.C.	(B)
Elm Creek, Man.	(B)
Elmstead, Ont.	17
Elstow, Sask.	(B)
Enderby, B.C.	24, (B)
English River, Ont.	4
Enniskillen, N.B.	11
Ensign, Alta.	22
Erindale, Ont.	17, 19
Ernfold, Sask.	5
Erskine, Alta.	(B)
Essa, Ont.	15
Esterhazy, Sask.	(B)
Estevan, Sask.	(B)
Exshaw, Alta.	5
Fairmont Hot Springs, B.C.	(B)
Fannystelle, Man.	(B)
Farnham, Que. (c)	11
Fassett, Que.	14
Federal, Alta.	(B)
Fenwick, Ont.	18
Fernie, B.C.	(B)
Field, B.C.	1, 5, 6
Fillmore, Sask.	(B)
Fincastle, Alta.	21
Finmark, Ont.	4
Finns, Man.	(B)
Fleet, Alta.	(B)
Fleming, Sask.	4
Flesherton, Ont.	19
Foam Lake, Sask.	(B)
Forget, Sask.	(B)
Forks of Credit, Ont.	19
Forrest, Man.	(B)
Fort Erie, Ont. (c)	18
Fort Macleod, Alta.	22, (B)
Foster, Que.	11
Foxwarren, Man.	(B)
Francis, Sask.	(B)

	Table
Franklin Jct., Man.	(B)
Franz, Ont.	2, 3
Fraserwood, Man.	(B)
Fraxa, Ont.	19
Fredericton, N.B. (c)	9, 11, (B)
Fredericton Jct., N.B.	9, 11, (B)
Frobisher,Ask.	(B)
Fulford, Que.	11
Gadsby, Alta.	(B)
Gainsborough, Sask.	(B)
Galt, Ont. (c)	17
Garden River, Ont.	15
Garson, Man.	(B)
Gatineau, Que.	14
Geneva, Ont.	3
Gibbs Jct., Sask.	(B)
Gimli, Man.	(B)
Glacier, B.C.	6
Glade, B.C.	(B)
Gladstone, Man.	(B)
Gladwin, B.C.	6
Gleichen, Alta.	5
Glenboro, Man.	(B)
Glencoe, Ont.	17
Glen Ewen, Sask.	(B)
Glen Otter, Ont.	15
Goderich, Ont.	(c)
Golden, B.C.	1, 6
Goodlands, Jct., Man.	(B)
Gould, Que.	11
Govan, Sask.	(B)
Grand Bay, N.B.	11
Grand Coulee, Sask.	5
Grand Forks, B.C.	(B)
Grand Pre, N.S.	7
Granum, Alta.	22
Grassy Lake, Alta.	21
Grayson, Sask.	(B)
Great Falls, Man.	(B)
Greely, B.C.	6
Greenville, Me.	11
Greenwood, B.C.	(B)
Greenwood, N.S.	7
Grenfell, Sask.	5
Grenville, Que.	14
Gretna, Man. (c)	(B)
Griswold, Man.	4
Grovehill, Que.	(L)
Guelph, Ont.	(c)
Guelph Jct., Ont.	17
Gull Lake, Sask.	5
Gunne, Ont.	4
Gunton, Man.	(B)
Gwynne, Alta.	(B)
Hairy Hill, Alta.	(B)
Halbrite, Sask.	(B)
Halifax, N.S. Ⓜ (c)	7
Halkirk, Alta.	(B)
Hamiota, Man.	(B)
Hamilton, Ont. (c)	16, 18
Haney, B.C.	6
Hantsport, N.S.	7
Hardisty, Alta.	(B)
Hargrave, Man.	4
Harrison Mills, B.C.	6
Hartney, Man.	(B)
Harvey, N.B.	11
Hatfield Jct., Sask.	(B)
Hatton, Sask.	5
Havelock, Ont.	16
Hawkesbury, Ont.	14
Hawk Jct., Ont.	2
Hawk Lake, Ont.	4
Hayter, Alta.	(B)

	Table
Haywood, Man.	(B)
Hazeldine, Alta.	(B)
Hazelridge, Man.	4
Hazenmore, Sask.	(B)
Healy, Sask.	(M)
Hearst, Ont.	2
Hendon Jct., Sask.	(B)
Herbert, Sask.	5
Heron Bay, Ont.	3
Hesporo, Alta.	(B)
Heward, Sask.	(B)
High Bluff, Man.	4
High River, Alta.	22
Hirsch Jct., Sask.	(B)
Hitchcock, Sask.	(B)
Hnausa, Man.	(B)
Holland, Man.	(B)
Holmfield, Man.	(B)
Honeydale Cor., N.B.	10, (B)
Hope, B.C.	6
Hornby, Ont.	17
Horndean, Man.	(B)
Hoyt, N.B.	11
Hudson, Que.	(L)
Hudson Heights, Que.	(L)
Hughenden, Alta.	(B)
Hull, Que.	14
Humber, Ont.	15
Humboldt, Sask.	(B)
Hurkett, Ont.	3
Husavick, Man.	(B)
Iberville, Que.	11
Ignace, Ont.	1, 4
Ile Perrot, Que.	(L)
Indian Head, Sask.	5
Indian River, Ont.	16
Indus, Alta.	5
Inglewood, Ont.	19
Ingolf, Ont.	4
Innerkip, Ont.	17
Innisfail, Alta.	20
Insinger Jct., Sask.	(B)
Irvine, Alta.	5
Islington, Ont.	17, 19
Jack Fish, Ont.	3
Jackman, Me.	11
Jansen Jct., Sask.	(B)
Jeannette, Ont.	17
Johnville, Que.	11
Junor, Sask.	(M)
Kaleland, Alta.	(B)
Kaministiquia, Ont.	4
Kamloops, B.C.	1, 6
Kanaka, B.C.	6
Kananaskis, Alta.	5
Katz, B.C.	6
Keefers, B.C.	6
Keewatin, Ont.	4
Kelowna, B.C. (c)	24, 25, (B)
Kemnay, Man.	4
Kendry Ont.	16
Kenora, Ont. (c)	1, 4
Kent Bridge, Ont.	17
Kenton, M	(B)
Kentville, N.S. Ⓜ (c)	7
Keppel Jct., Sask.	(B)
Killaly, Sask.	(B)
Killam, Alta.	(B)

	Table
Killarney, Man.	(B)
Killean, Ont.	17
Kimberley, B.C.	(B)
Kincaid, Sask.	(B)
Kincorth, Sask.	5
Kingston, N.S.	7
Kinley Jct., Sask.	(B)
Kinogama, Ont.	3
Kirkcaldy, Alta.	22
Kirkella, Man.	4
Kisbey, Sask.	(B)
Kitchener, B.C.	(B)
Kitchener, Ont. (c)	17
Kleinburg, Ont.	15
Komarno, Man.	(B)
Kormak, Ont.	3
Kronau, Sask.	(B)
Labelle, Que.	14A, (E)
Lacadie, Que.	11
Lac Carré, Que.	(E)
Lac du Bonnet, Man.	(B)
Lachevrotiere, Que.	12
Lachine, Que.	(L)
Lachute, Que. (c)	14
Laclu, Ont.	4
Lacombe, Alta.	20
Lacoste, Que.	14A, (E)
Lac Saguay, Que.	14A, (E)
Lac Vert Jct., Sask.	(B)
Ladysmith, B.C.	(B)
La Fleche, Sask.	(B)
Lajord Jct., Sask.	(B)
Lake Joseph, Ont.	15
Lake Louise, Alta.	1, 5
Lakeside, Que.	(L)
Lancaster, N.B.	11
Lang, Sask.	(B)
Langenburg, Sask.	(B)
Lanigan, Sask.	(B)
Lanoraie, Que.	12
La Perade, Que.	12
Larchwood, Ont.	3
La Riviere, Man.	(B)
LaSalle, Que.	11
Lathom, Alta.	5
Lauder Jct., Man.	(B)
Laurel, Ont.	19
Laval-des-Rapides, Que.	12, 14A, (E)
Lavaltrie, Que.	12
Lawrence Stn., N.B.	10, (B)
Leanchoil, B.C.	6
Leaside, Ont.	16
Leduc, Alta.	20
Lemberg, Sask.	(B)
Lennoxville, Que.	11
Leonard, Ont.	14
Leoville, Sask.	(M)
L'Epiphanie, Que.	12
Leslie, Sask.	(B)
Lethbridge, Alta. (c)	21, 22
Levack, Ont.	3
Livingstone, Ont.	15
▲ Lloydminster, Sask.	(B)
Lochalsh, Ont.	3
Locust Hill, Ont.	16
London, Ont. (c)	17
Long Swamp, Que.	11
Loon, Ont.	3
Lorette, Que.	12
Lougheed, Alta.	(B)
Louiseville, Que. (c)	12

▲C.P. Station and P.O. in Saskatchewan. Part of town also in Alberta.

	Table
Lovering, Ont.	15
Lowther, Ont.	4
Lundbreck, Alta.	(B)
Lydiatt, Man.	4
Lytton, B.C.	6
McAdam, N.B. Ⓜ (c)	10, 11, (B)
McKerrow, Ont.	15
McLean, Sask.	5
MacDonald Jct., Man.	(B)
Macgregor, Man.	4
Mackenzie, Ont.	3
Macklin, Sask.	(B)
Macoun, Sask.	(B)
MacTier, Ont. Ⓜ	1, 15
Magaguadavic, N.B.	11
Magog, Que. (c)	11
Malakwa, B.C.	6
Malonton, Man.	(B)
Manitou, Man.	(B)
Manor Jct., Sask.	(B)
Manvers, Ont.	16
Maple Creek, Sask.	5
Marathon, Ont.	1, 3
Marchwell, Sask.	(B)
Marelan, Que.	14
Margach, Ont.	4
Markdale, Ont.	19
Markstay, Ont.	3
Marquette, Man.	4
Martin, Ont.	4
Marwayne, Alta.	(B)
Mascouche, Que.	12
Maskinonge, Que.	12
Massey, Ont.	15
Masson, Que.	14
Matchee, Sask.	(M)
Mather, Man.	(B)
Matlock, Man.	(B)
Mattawa, Ont.	3
Mattawamkeag, Me.	11
Mazeppa, Alta.	22
Meadow Lake, Sask.	(M), (B)
Meadows, Man.	4
Meadowvale, Ont.	19
Medicine Hat, Alta. (c)	1, 5, 21
Medonte, Ont.	15
Medora, Man.	(B)
Meetoos, Sask.	(M)
Megantic, Que. (c)	11
Melbourne, Man.	4
Meleb, Man.	(B)
Melfort, Sask.	(B)
Melita, Man.	(B)
Melville, Ont.	19
Metagama, Ont.	3
Meteghan, N.S.	7
Metiskow, Alta.	(B)
Meyronne, Sask.	(B)
Michel, B.C.	(B)
Midale, Sask.	(B)
Middleton, N.S. (c)	7
Midhurst, Ont.	15
Midway, B.C.	(B)
Milan, Que.	11
Millestone, Sask.	(B)
Milton, Ont.	17
Minnedosa, Man.	(B)
Minnitaki, Ont.	4
Missanabie, Ont.	1, 3
Mission City, B.C.	1, 6
Moberly, B.C.	6
Mobert, Ont.	3
Molson, Man.	4
Monarch, Alta.	22
Montebello, Que. (Seigniory Club)	14
Monte Creek, B.C.	6
Mont-Gabriel, Que.	14A, (E)
Mont-Laurier, Que.	14A (E)
Montreal, Que. Ⓜ (c)	1, 3, 11, 12, 13, 14, 14A, 15, 21, 24, (E), (L), (A)

	Table
Montreal West, Que	1, 3, 11, 12, 13, 14, 14A, (E), (L)
Mont Rolland, Que.	14A, (E)
Mont Tremblant, Que	14A, (E)
Moore's Mill, N.B.	10, (B)
Moor Lake, Ont.	3
Moose Jaw, Sask. (c)	1, 5
Moosomin, Sask	4
Morden, Man.	(B)
Morecambe, Alta.	(B)
Morneau, Sask.	(M)
Morris, Man.	(B)
Morrison, Que.	14A, (E)
Morse, Sask.	5
Mount Orford, Que.	11
Moyie, B.C.	21
Murillo, Ont.	4
Musidora, Alta.	(B)
Myrnam, Alta.	(B)
Myrtle, Ont.	16
Naicam, Sask.	(B)
Nairn, Ont.	15
Naiscoot, Ont.	15
Nanaimo, B.C. (c)	23, 26, 28
Nantes, Que.	11
Nanton, Alta.	22
Napinka Jct., Man.	(B)
Natal, B.C.	(B)
Naughton, Ont.	15
Navan, Ont.	14
Neeb, Sask.	(M)
Neepawa, Man.	(B)
Nelson, B.C. (c)	(B)
Nemegos, Ont.	3
Nesbitt, Man.	(B)
Nestorville, Ont.	15
Netley, Man.	(B)
Neudorf, Sask.	(B)
Newdale, Man.	(B)
New Westminster, B.C. (c)	1, 6
New York, N.Y.	13, 18
Niblock, Ont.	4
Nicholson, Ont.	3
Nicomen, B.C.	6
Ninga, Man.	(B)
Nipawin, Sask.	(B)
Nipigon, Ont.	1, 3
Nobel, Ont.	15
Nobelford, Alta.	22
Nokomis, Sask.	(B)
Nominingue, Que.	14A, (E)
North Battleford, Sask. (c)	(M), (B)
North Bay, Ont. Ⓜ (c)	1, 3, 15
North Bend, B.C.	1, 6
North Transcona, Man.	4
Norwood, Ont.	16
Notch Hill, B.C.	6
Oakbank, Man.	4
Oak Lake, Man.	4
Oakshela, Sask.	5
Oakville, Ont.	18
Oba, Ont.	2
O'Brien	3
Ogden, Alta.	2
Ohaton, Alta.	(B)
Okotoks, Alta.	22
Olds, Alta.	20
Orangeville, Ont. (c)	19
Orford Lake, Que.	11
Orillia, Ont. (c)	15
Ormaux, Sask.	(M)

	Table
Oromocto, N.B.	9, (B)
Orr's Lake, Ont.	17
Osage, Sask.	(B)
Osaquan, Ont.	4
Ottawa, Ont. Ⓜ (c)	1, 3, 14, 15
Ottawa West, Ont.	14
Owen Sound, Ont. (c)	19
Oxbow, Sask.	(B)
Oxdrift, Ont.	4
Oyama, B.C.	(B)
Ozada, Alta.	5
Pakesley, Ont.	15
Palgrave, Ont.	15
Panton, Sask.	(M)
Papineauville, Que.	14
Park Avenue, Que.	12, 14, 14A, (E)
Parkbeg, Sask.	5
Parkdale, Ont.	15, 17, 19
Parkland, Alta.	22
Parksville, B.C.	(B)
Parry Sound, Ont. (c)	1, 15
Pascal, Sask.	(M)
Pashley, Alta.	5
Pasqua, Sask.	5
Peachland, B.C.	25, (B)
Peacock, Alta.	22
Pearce, Alta.	22
Pembroke, Ont. (c)	1, 3
Penhold, Alta.	20
Penn, Sask.	(M)
Pense, Sask.	5
Penticton, B.C. (c)	25, (B)
Percival, Sask.	4
Perdue, Sask.	(B)
Petawawa, Ont.	3
Peterboro, Ont. (c)	16
Petersfield, Man.	(B)
Phippen Jct., Sask.	(B)
Pickerel, Ont.	15
Piedmont, Que.	14A, (E)
Pierson, Man.	(B)
Pilot Butte, Sask.	5
Pilot Mound, Man.	(B)
Pincher, Alta.	(B)
Pine, Ont.	4
Pine Beach, Que.	(L)
Pipestone, Man.	(B)
Plaisance, Que.	14
Plantagenet, Ont.	14
Pleasantdale, Sask.	(B)
Plum Coulee, Man.	(B)
Plunkett, Sask.	(B)
Pogamasing, Ont.	8
Pointe au Baril, Ont.	15
Pointe au Chene, Que.	14
Pointe Claire, Que.	14, (L)
Pointe du Lac, Que.	12
Ponemah, Man.	(B)
Ponoka, Alta.	20
Ponteix, Sask.	(B)
Pontrilas Jct., Sask.	(B)
Pont Rouge, Que.	12
Pontypool, Ont.	16
Poplar Point, Man.	4
Portage la Prairie, Man.	1, 4
Port Alberni, B.C.	(B)
Port Colborne, Ont. (c)	18
Port Credit, Ont.	18
Port Hammond, B.C.	6
Portlock, Ont.	15
Port McNicoll, Ont.	15
Port Moody, B.C.	6
Portneuf, Que.	12
Prince Albert, Sask. (c)	(M), (B)
Princeton, B.C.	(B)
Prince William, N.B.	11
Pritchard, B.C.	6
Provost, Alta.	(B)

	Table
Pulteney, Alta.	22
Purple Springs, Alta.	21
Puslinch, Ont.	17
Qualicum Beach, B.C.	(B)
Qu'Appelle, Sask.	5
Quebec, Que. Ⓜ (c)	12
Radium Hot Springs, B.C.	(B)
Radnor, Alta.	5
Raith, Ont.	4
Raleigh, Ont.	4
Ramsey, Ont.	3
Ranger, Sask.	(M)
Rapid City, Man.	(B)
Rathwell, Man.	(B)
Redcliff, Alta.	5
Red Deer, Alta. (c)	20
Red Jacket, Sask.	4
Red Rock, Ont.	1, 3
Redvers, Sask.	(B)
Regan, Ont.	1, 3
Regina, Sask. Ⓜ (c)	1, 5, 21
Rembrandt, Man.	(B)
Renfrew, Ont. (c)	1, 3
Rennie, Man.	4
Reston, Man.	(B)
Revelstoke, B.C.	1, 6
Richardson, Sask.	(B)
Ridout, Ont.	3
Rigaud, Que.	14, (L)
Riverton, Man.	(B)
Rochester, N.Y.	18
Rock Creek, B.C.	(B)
Rockford, Ont.	19
Rocky Mountain House, Alta.	(B)
Roderick, Ont.	15
Rogers, B.C.	6
Romford, Ont.	3, 15
Rooth, N.B.	11
Rosemere, Que.	14, 14A, (E)
Rosenfeld, Man.	(B)
Rosser, Man.	4
Rosyth, Alta.	(B)
Ruby Creek, B.C	6
Rush Lake, Sask.	5
Ruskin, B.C.	6
Russell, Man.	(B)
Rusylvia, Alta.	(B)
Rutherglen, Ont.	3
Rutter, Ont.	15
Ste. Adele, Que.	14A, (E)
Ste. Agathe, Que.	14A, (E)
St. Andrews, N.B. (c)	10, (B)
Ste. Annes (Ste-Anne-de-Bellevue), Que.	14, (L)
St. Augustin, Que.	14
St. Barthelemy, Que.	12
St. Basile, Que.	12
St. Brigide, Que.	11
St. Claude, Man.	(B)
St. Constant, Que.	11
St. Cuthbert, Que.	12
St. Eugene, Ont.	14
St. Faustin, Que.	14A, (E)
St. Gregoire, Que.	11
St. Hermas, Que.	14
St. Janvier, Que.	14A, (E)
St. Jerome, Que. (c)	14A, (E)
St. Joachim, Ont.	17
Saint John, N.B. Ⓜ (c)	7, 8, 11

	Table
St. Johns, Que. (c) (St. Jean)	11
St. Jovite, Que.	14A, (E)
Ste. Marguerite, Que.	14A, (E)
St. Martin Jct., Que.	12, 14, (E)
St. Michael, Alta.	(B)
St. Philippe, Que.	11
Ste. Rose, Que.	14, 14A, (E)
St. Sauveur, Que.	14A, (E)
Ste. Scholastique, Que.	14
St. Stephen, N.B. (c)	10, (B)
Ste. Therese, Que.	14, 14A, (E)
St. Vincent de Paul, Que.	12
Salmon Arm, B.C.	1, 6, 24, (B)
Sandspit, B.C.	(D)
Sandy Hook, Man.	(B)
Saskatchewan Beach, Sask.	(B)
Saskatoon, Sask.	(B)
Saugeen, Ont.	19
Sault Ste. Marie, Ont. (c)	2, 15
Savanne, Ont.	4
Savona, B.C.	6
Schreiber, Ont.	1, 3
Scotstown, Que.	11
Scovil, Ont.	4
Seattle, Wash.	27
Secretan, Sask.	5
Sedgewick, Alta.	(B)
Sedley, Sask.	(B)
Seinlory Club, Que. (See Montebello)	14
Semlin, B.C.	6
Sergent, Sask.	(M)
Seven Persons, Alta.	21
Shawanaga, Ont.	15
Shawbridge, Que.	14A, (E)
Sheho Jct., Sask.	(B)
Shelburne, Ont.	19
Shepard, Alta.	5
Sherbrooke, Que. (c)	11
Shilo Camp, Man.	1, 4
Shoal Lake, Man.	(B)
Sicamous, B.C.	6
Sidewood, Sask.	5
Sidney, Man.	4
Silver, Man.	(B)
Silver Park, Sask.	(B)
Sintaluta, Sask.	5
Skagway, Alaska	29
Slawa, Alta.	(B)
Smithers, B.C.	(D)
Smithville, Ont.	18
Snelgrove, Ont.	19
Solsgirth, Man.	(B)
Sortin, Que.	(L)
Souris, Man.	(B)
South Edmonton, Alta.	20
Southey, Sask.	(B)
South Slocan, B.C.	(B)
South Stukely, Que.	11
Spalding, Sask.	(B)
Spanish, Ont.	15
Spence's Bridge, B.C.	6
Spragge, Ont.	15
Springside, Sask.	(B)
Spuzzum, B.C.	6
Squilax, B.C.	6
Star, Alta.	(B)
Starbuck, Man.	(B)
Stardale, Ont.	14
Stavely, Alta.	22
Staynerville, Que.	14
Stephen, B.C.	5
Stettler, Alta.	(B)
Stockholm, Sask.	(B)
Stockton Jct., Man.	(B)
Stonewall, Man.	(B)
Stoney Creek, B.C.	6
Stoney Mountain, Man.	(B)
Stoughton, Sask.	(B)
Stralak, Ont.	3
Strangmuir, Alta.	5
Strasbourg, Sask.	(B)
Strathclair, Man.	(B)
Strathmore, Que.	(L)
Streetsville, Ont.	17, 19
Strome, Alta.	(B)
Struthers, Ont.	3
Sturgeon Falls, Ont.	3
Sudbury, Ont. Ⓜ (c)	1, 3, 15

	Table
Suffield, Alta.	5
Sultan, Ont.	3
Summerberry, Sask.	5
Summerland, B.C.	25
Swift Current, Sask. (c)	1, 5
Sylvan Lake, Alta.	(B)
Syracuse, N.Y.	18
Taber, Alta.	21
Tache, Ont.	4
Taft, B.C.	6
Tappen, B.C.	6
Telford, Man.	4
Templeton, Que.	14
Terrace Bay, Ont.	1, 3
Terrebonne, Que.	12
Teulon, Man.	(B)
Thamesford, Ont.	17
Thamesville, Ont.	17
Theodore, Sask.	(B)
Thessalon, Ont.	15
Thompson, B.C.	6
Thornhill, Man.	(B)
Three Valley, B.C.	6
Thunder Bay, Ont.	1, 3, 4
Thunder Bay North, Ont.	1, 3
Thurso, Que.	14
Tilbury, Ont. (c)	17
Tilley, Alta.	5
Tisdale, Sask.	(B)
Tobey, Sask.	(M)
Toketic, B.C.	6
Tompkins, Sask.	5
Toronto, Ont.—(c)	1, 3, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 24, (A)
Tottenham, Ont.	15
Tracy, N.B.	11
Trail, B.C. (c)	(B)
Tranquille, B.C.	6
Treherne, Man.	(B)
Trois-Rivieres, Que. Ⓜ (c)	12
Turner, Alta.	22
Twin Butte, B.C.	6
Two Hills, Alta.	(B)
Tyndall, Man.	(B)
Tyvan, Sask.	(B)
Unity, Sask.	(B)
Upsala, Ont.	4
Utica, N.Y.	18
Val David, Que.	14A, (E)
Val Morin, Que.	14A, (E)
Valois, Que.	(L)
Vance Jct., Sask.	(B)
Vanceboro, Me.	11
Vancouver, B.C. Ⓜ (c)	1, 6, 24, 26, 28, 29, (A)
Vankleek Hill, Ont.	3, 14
Vaucluse, Que.	12
Vaudreuil, Que.	14, (L)
Vegreville, Alta.	(B)
Vermilion Bay, Ont.	4
Vernon, B.C. (c)	24, (A), (B)
Versailles, Que.	11
Veteran, Alta.	(B)
Victoria, B.C. (c)	23, 27, 28
Victoria Mine, Ont.	15

	Table
Virden, Man.	1, 4
Viscount, Sask.	(B)
Vulcan, Alta.	22
Wabigoon, Ont.	4
Wadena, Sask.	(B)
Walford, Ont.	15
Walhachin, B.C.	6
Walkerville Jct., Ont.	17
Walsh, Alta.	5
Wanup, Ont.	15
Wapella, Sask.	4
Wardner, B.C.	(B)
Warren, Ont.	3
Waskada, Man.	(B)
Watson, Sask.	(B)
Watt Jct., N.B.	10, (B)
Wauchope, Sask.	(B)
Webb, Sask.	5
Webbwood, Ont.	15
Welland, Ont. (c)	18
Welsford, N.B.	11
Westbank, B.C.	25, (B)
Westfield Beach, N.B.	11
Westmount, Que.	1, 3, 11, 12, 13, 14, 14A, (E), (L)
West Shefford, Que.	11
West Toronto, Ont. (c)	1, 15, 17, 19
Wetaskiwin, Alta.	20
Weyburn, Sask. (c)	(B)
Weymouth, N.S. (c)	7
White Fish, Ont.	15
Whitemouth, Man.	4
White River, Ont.	1, 3
Whitewood, Sask.	4
Whitford, Alta.	(B)
Whitla, Alta.	21
Whitney, Alta.	22
Whytewold, Man.	(B)
Wilkie, Sask.	(B)
Willingdon, Alta.	(B)
Windermere, B.C.	(B)
Windsor, N.S. (c)	7
Windsor, Ont. (c)	17
Windsor Jct., N.S.	7
Windy Lake, Ont.	3
Winfield, B.C.	(B)
Winkler, Man.	(B)
Winnifred, Alta.	21
Winnipeg, Man. (c)	1, 4, 21, (A)
Winnipeg Beach, Man.	(B)
Wirral, N.B.	11
Wolfville, N.S. (c)	7
Wolseley, Sask.	5
Woman River, Ont.	3
Woodbridge, Ont.	15
Woodhouse, Alta.	22
Woodrow, Sask.	(B)
Woodstock, Ont. (c)	17
Worthington, Ont.	15
Wostok, Alta.	(B)
Wynyard, Sask.	(B)
Yale, B.C.	6
Yamachiche, Que.	12
Yarmouth, N.S. (c)	7
Yellow Grass, Sask.	(B)
Yorkton, Sask. (c)	(B)
Yyres, Ont.	15
Zorra, Ont.	17

Travelling with CP Rail

Timetables and what they mean—CP Rail timetables are printed for your information.
First of all, how do you read them?
It's really very simple. The 24 hour clock is used to show departure and arrival times. For example 0800 is 8:00 a.m., 1200 is noon, 1700 is 5:00 p.m.
Explanatory clocks appear on some of the pages. All arrival and departure times are in accordance with the specific local time at that point.
Just as any public service, we strive for the utmost efficiency, however, we cannot accept responsibility for any delays which may occur, and we would ask that you be patient.
For your information, we have included arrival and departure times of other connecting lines. We cannot, however, accept responsibility for failure to connect with these services.

What about the trains?—Nearly all the trains listed in this timetable provide full services and facilities such as air-conditioning and adjustable seats.
You'll find Meal Service cars on designated trains; and for your further convenience, restaurants are provided in some CP Rail stations. All responsible efforts will be made to provide these facilities, but changes without notice may be necessitated by volume and requirements of traffic or emergencies.

Ticket talk—You can buy your tickets at the Company's ticket offices anywhere.
Children five years of age and under twelve travel for half fare. Children under five travel free when accompanied by a parent or guardian.
Your ticket will always be issued via the shortest and most direct line to your destination, unless otherwise stated. Stopovers are possible too on certain classes of tickets. Check with your CP Rail office.
Suppose you lose your tickets? Buy another and get a receipt for it. Then send the details of your loss to the nearest CP Rail Passenger Services office. We cannot accept responsibility for lost tickets, however, if your ticket is found and not used, you will receive a refund.
In case of any disagreement regarding tickets, privileges or accommodations, please pay the amount asked and get a receipt. The Conductor doesn't have the authority to change the rules or make exceptions. Then write to the nearest CP Rail Passenger Services office and any necessary adjustment will be gladly made.

Baggage—You can take two kinds of baggage on your CP Rail train trip; hand baggage and checked baggage. Hand baggage—in reasonable quantity—is the kind you keep with you in your car.
Checked baggage—your heavier pieces, suitcases, trunks, etc.—is shipped separately in baggage cars.
By baggage, we mean clothing, personal effects, toilet articles, except liquids, which you need for your comfort on the trip. It is against the law to carry combustible, explosive, inflammable articles or radio active material in your baggage.
All articles must be packed in suitable trunks, suitcases, dress or suit packs, etc.
Adults are allowed to check up to 150 lbs. of baggage without charge while children travelling for half-fare are allowed 75 lbs. each. The Company's liability for baggage is limited to $100.00 for 150 lbs. and $50.00 for 75 lbs. If your baggage is over these weights it will, of course, be acceptable, at an additional charge. If it's over these values you can easily arrange for insurance protection at reasonable rates at any CP Rail office.
We make every effort to send your checked baggage with you on the same train; where this is not possible, it will be handled on the next most convenient schedule. Sorry, but we can't check any single piece of baggage over 250 lbs. This is where baggage becomes freight. Ask your Agent about convenient CP Rail Freight services.

Lost something?—Left your umbrella or briefcase on the train or at the station? Just ask your nearest uniformed CP Rail employee or Passenger office, and every effort will be made to assist you.

Dogs, cats and other pets—You can't bear to leave them home. Fine, then bring them along. While they are not allowed to stay with you on the train, they will be comfortable and well taken care of in baggage cars at moderate rates. Again, please ask our Passenger office.
The only exception to allowing pets in passenger carrying equipment is in the case of a passenger travelling with a Seeing Eye dog, who may take his dog into his coach or private room accommodation.

Going through customs—Your hand baggage has to be examined at border points between the United States and Canada. Canada Customs Inspectors are located at all points in Canada indicated by the letter (C) in the station index of this timetable. If you are checking baggage from the United States to these points, it will be forwarded in bond for examination at time of delivery.
Important: If you check your baggage from one United States point to another or from a station in Canada to another point in Canada via the United States it need not be examined by Customs Officials.

En voyage avec le CP Rail

L'indicateur—Les indicateurs du CP Rail sont imprimés pour vous renseigner.
Tout d'abord, comment les lit-on?
C'est vraiment simple. Les heures sont comptées de zéro à vingt-quatre. Par exemple, 0800 correspond à 8h. AM, 1200 à midi, 1700 à 5h. PM. Ce système de 24 heures est illustré par des cadrans dans les pages de l'indicateur. Tous les départs et arrivées qui apparaissent dans les tableaux sont conformes à l'heure en vigueur dans chaque localité.
Comme tous les services publics, nous nous efforçons de donner satisfaction. Nous ne pouvons toutefois assumer la responsabilité des délais qui peuvent survenir et nous vous demandons d'être patient.
Pour faciliter vos déplacements, nous avons ajouté les horaires des lignes correspondantes. Nous ne pouvons toutefois assumer la responsabilité d'un ratage de correspondance avec ces services.

Les trains—Presque tous les trains mentionnés dans cet indicateur possèdent tous les services et facilités comme la climatisation et les fauteuils inclinables. Dans les trains désignés, vous trouverez des voitures avec service de repas. Pour votre commodité, certaines gares du CP Rail renferment des restaurants.
Nous nous appliquons à fournir ces facilités, mais des modifications, sans préavis, peuvent être imposées par le volume et les exigences du trafic ou les cas d'urgence.

Les billets—Vous pouvez acheter vos billets à tous les bureaux des billets de la compagnie. Les enfants âgés de cinq ans et de moins de 12 ans paient demi-tarif. Les enfants de moins de cinq ans, accompagnés d'un parent ou gardien, voyagent gratuitement.
La destination mentionnée sur votre billet sera atteinte par la route la plus courte et la plus directe à moins d'indication contraire. Les arrêts en cours de route sont possibles aussi pour certaines classes de billets. Vérifiez auprès d'un bureau du CP Rail.
Supposons que vous perdiez votre billet. Achetez-en un autre et demandez-en reçu. Faites ensuite parvenir les détails concernant votre perte au bureau des voyageurs du CP Rail le plus rapproché. Nous n'assumons pas le responsabilité des billets perdus mais si votre billet a été trouvé et n'a pas été utilisé, vous serez remboursé. En cas de mésentente quant à des billets, privilèges ou réservations, veuillez payer le montant exigé et demander un reçu. Le conducteur n'est pas autorisé à modifier les règlements ou à faire des exceptions. Ecrivez ensuite au bureau des voyageurs du CP Rail le plus rapproché où nous serons heureux de faire toute rectification qui s'imposera.

Les bagages—En voyage par train du CP Rail, vous pouvez apporter des bagages à la main, en quantité raisonnable, que vous gardez avec vous dans le train; et consigner les bagages plus lourds—malles, valises, etc.—qui sont transportés séparément, dans les voitures à bagages.
Par bagages, nous entendons vêtements, effets personnels, articles de toilette, sauf les liquides, nécessaires à votre confort durant le voyage. Il est contraire à la loi de transporter des combustibles, explosifs, articles inflammables ou matériel radioactif dans vos bagages.
Tous les articles doivent être mis dans des malles, valises, sacs, etc.
Les adultes peuvent consigner jusqu'à 150 lb. de bagages sans frais tandis que les enfants qui paient le demi-tarif ont droit à 75 lb. La responsabilité de la compagnie concernant les bagages est limitée à $100.00 pour 150 lb. et $50.00 pour 75 lb. Si vos bagages excèdent ces poids, ils seront évidemment acceptés moyennant des frais de transport additionnels. Si leur valeur dépasse les montants ci-dessus, vous pouvez facilement les faire assurer à des taux raisonnables, à tout bureau du CP Rail.
Nous nous efforçons de transporter vos bagages consignés dans le même train que vous prenez; quand ce n'est pas possible, ils sont transportés dans le prochain train le plus pratique.
Nous n'acceptons pas à la consigne tout article dont le poids excède 250 lb. Le transport de telles pièces relève alors du service-marchandises. Demandez à notre agent de vous renseigner sur les services-marchandises du CP Rail.

Les pertes—Si vous laissez votre parapluie ou votre serviette dans le train ou à la gare, informez-en un employé du CP Rail ou le bureau des voyageurs le plus rapproché et nous ferons en sorte de vous venir en aide.

Chiens, chats et autres animaux domestiques—Si vous ne pouvez supporter de laisser vos animaux favoris à la maison, emmenez-les alors avec vous. Bien qu'il ne soit pas permis de les garder avec vous dans le train, ils voyageront en tout confort, dans une voiture à bagages, à un prix modéré. Renseignez-vous à ce sujet auprès du bureau des voyageurs.
Il y a exception dans le cas d'un aveugle voyageant avec son chien; ce dernier peut prendre place auprès de son maître dans un coach ou dans toute autre voiture.

Les douanes—Les bagages que vous transportez doivent être inspectés aux frontières qui séparent les Etats-Unis du Canada. Les douaniers canadiens sont postés aux endroits marqués de la lettre (C) à l'index des gares et cet indicateur. Si vous consignez vos bagages aux Etats-Unis pour expédition à ces endroits, ils seront gardés en entrepôt pour examen au moment de la livraison. Important: si vous consignez des bagages à un endroit des Etats-Unis pour expédition dans un autre endroit des Etats-Unis ou à une gare du Canada pour expédition à une autre du Canada, par voie des Etats-Unis, ces bagages ne seront pas inspectés par les douaniers.

CP Rail

The going is great between Montreal and the Maritimes Montreal and Quebec City

CP Rail service between Montreal and points east is fast, convenient and comfortable. Sit back, relax — enjoy the trip. Let CP Rail get you from downtown to downtown. You'll arrive rested, refreshed. See inside folder for detailed schedules.

Le trajet est parfait entre Montréal et les Maritimes Montréal et Québec

Entre Montréal et les villes de l'Est, le service de CP Rail est rapide, pratique et confortable. Le voyage vous assure une détente complète. Vous arrivez frais et dispos. Départs et arrivées dans les centres-villes. Consultez l'horaire dans ce dépliant.

The Canadian, one of the world's finest trains, crosses Canada every day east and west, down where the scenery is. See it all in livingroom comfort from Scenic Domes. Or while you dine deliciously in traditional Canadian Pacific style.
Le "Canadien" — un des grands trains du monde — traverse le Canada, chaque jour, dans les deux sens. Dans la voiture-dôme, vous pourrez admirer un panorama grandiose. Dans la voiture-restaurant, vous découvrirez la bonne cuisine du Canadien Pacifique.
CP Rail